大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千二百三十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號
香港新聞印刷有限公司承印

北約部長理事會結束
美英法內爭激烈
美提出多邊核力量圖仍操實際指揮權
法不擬放棄獨立核力量 西歐拒絕負擔更多軍費擴充常規軍

【新華社巴黎十五日電】北大西洋集團部長理事會會議舉行三天會議後於今天結束。會議的討論情況和會後發表的公報表明，美國代表在會上為了鞏固美國的核壟斷地位，力促這個集團的其他成員國放棄建立「獨立的」核軍備，逼迫它們加强常規軍備和部隊，以適應美國的戰略方針，而其他成員國對美國的要求卻予以冷淡待遇。它們在一系列問題上同美國展開了控制和反控制的激烈鬥爭。

據報道：美國國防部長麥克納馬拉在會上公然斥責西歐國家擴軍不力，他要它們放棄原子武裝的打算，而在常規戰爭活動中進一步出錢出人。美國的這一要求遭到西歐國家、尤其是英國的强烈反對。英國防大臣桑尼克羅夫特强調美國注意英國其他的「防務職務」。他還說「在軍人要求和財政負擔之間總是有距離的」。這個集團其他許多成員國的國防部長或外交部長也都提出自己的困難，拒絕承擔更多的軍事費用和擴軍義務。

據會議發言人說，關於這個問題的討論是「激烈」的。會議公報在這個問題上除了籠統地提到所謂「一致認為增强常規部隊的效力是必要的」外，沒有取得結果。公報卻把這個問題交由北大西洋集團的常任理事會「重新研究程序」，以便使北大西洋公約組織的軍事要求和財政計劃更緊密地協調一致以及公平地分擔共同的防務負擔」。

美國在會前既圖以停止「閃電」導彈的試驗來使英國的核力量陷於癱瘓，麥克納馬拉和臘斯克在會上又拋出美國準備同西歐國家「合作」建立一支北大西洋公約組織的所謂「多邊核力量」的籠統主張，以圖使西歐國家、特別是法國不搞自己獨立的核力量。但是臘斯克同時要求其他成員國同意：即首先決定關於這支「多邊核力量」的控制方式以及分擔建立這支力量的「龐大的費用」。臘斯克還影射地攻擊搞「獨立核打擊力量」的政策說，某些西歐國家只是為了政治的理由想在核子問題上起「更大的作用」。

這裏的輿論指出，美國所以玩弄這個所謂「多邊核力量」的花招，一方面是為了進一步擴軍備戰便於重新武裝西德，另一方面也是為了拆戴高樂搞「獨立核武裝」的台。巴黎「戰鬥報」十五日指出，美國這一花招是為了「淹沒」法、英的核武裝。紐約「先驅論壇報」說，「用原子和軍事威力統治這一聯盟（北大西洋集團）的美國，目前面對着一個正在組織自己和希望更加獨立的恢復元氣的歐洲。法國和英國想擁有獨立原子力量的要求，使美國惱火。」但是西歐國家在這方面不準備遷就美國。「費加羅報」指出，由於美國所說的「多邊核力量」的指揮權實際上將操於美國，因之法國不打算放棄建立自己的核力量的主張。

會議還討論了這個集團的成員國共同研究和生產軍備的問題。在這個問題上也沒有取得什麼結果。相反的，一些成員國則抱怨美國霸佔了它們的軍火市場。法國武裝部隊部長梅斯梅爾就抱怨說，在競爭軍備合同中，目前存在着「强烈的民族主義」。

北大西洋集團部長理事會會議結束後發表的公報只是籠統地說，北大西洋集團成員國的部長們在會議期間「檢討了國際局勢」。他們讚揚「美國在本聯盟和其他自由國家支持下」在古巴問題上採取的「堅定」態度。他們「從討論中得出的結論是，指導聯盟的政策的原則仍然符合，聯盟必須不斷保持警惕和目標一致」，「聯盟應當保持其防務力量」。

公報指出，這個侵略集團的部長們還討論了所謂「共產黨最近在非洲的行動的嚴重含義」。

公報表明會上還討論了亞洲、近東、非洲和拉丁美洲的局勢。

公報宣布，北大西洋公約組織下屆理事會會議將在明年五月二十一日至二十三日在加拿大的渥太華舉行。

中國通知印度使館
又查出204名印俘
前公佈的印俘部分名單已航寄新德里
中國進駐里米金邊防部隊續撤至格魯

【新華社北京十六日電】據我西藏地方和新疆地方邊防部隊報告：我邊防部隊在十一月十六日以前的自衛反擊戰鬥中，俘獲的印軍官兵，除已公布的九百二十七名外，現又查出二百零四名，其中包括校級軍官二名，尉級軍官三名。

中國外交部今天已將上述情況通知了印度駐中國大使館。

今天，中國紅十字會也通知了印度紅十字會。

【新華社北京十六日電】中國紅十字會今天打電報通知印度紅十字會，向我西藏地方和新疆地方邊防部隊投誠和被俘的印軍官兵九百二十七名中的第一批共三百九十九人的名單，已由北京航寄新德里。

電報說，第一批名單中，包括被俘印軍准將一名，校級軍官和尉級軍官十六名，士兵三百八十二名。名單上寫明了他們現在的通訊處和健康情況。

中國紅十字會的電報說，印度紅十字會要求寄給被俘印軍官兵的四千個包裹，我方可以在雙方商定的時間和地點，接收轉遞；對於被俘印軍官兵寫給他們家屬的信件，由於從十一月十五日起印度就停止了在我國西藏地方寄出的郵件，因此，未能及時寄出，為了使被俘印軍官兵早日與家屬取得聯繫，現在這些信件不得不改經北京仰光轉寄。今天，我國外交部也把被俘印軍官兵第一批名單的人數，通知了印度駐中國大使館。

【中國新聞社北京十六日電】據中國西藏邊防部隊報告，在中印邊境東段，我進駐里米金的邊防部隊，繼十二月九日由里米金撤至哥里西娘地區，又於十二月十五日從哥里西娘撤至格魯。

印共主席丹吉出國前夕
印內長會面授機宜
印議員認為印政府指使丹吉出國
丹吉在警察幫助下改組地方組織

【新華社北京十六日電】新德里消息：據「印度斯坦旗幟」報道，印度內政部長夏斯特里八日在印度議會宣布，印度共產黨主席丹吉在出國到蘇聯和其他一些歐洲國家訪問以前曾經同他會面，並且和他進行過長時間的討論。

據這家報紙報道，丹吉這次出國訪問，在印度議會兩院內引起了激烈辯論。「很多非共產黨議員傾向於把他的訪問看成是由印度政府指使的，目的是向世界上的其他共產黨說明印度對於中國邊界爭端所持的立場。」有一個議員並且提出這樣的問題：「政府是從什麼時候開始把困難的外交任務交給共產黨領導人的？」

據報道，印度內政部長夏斯特里在答覆議員問時表示，他歡迎丹吉出國活動。他說，「除了這個國家的共產黨領袖去證實中國的立場和支持政府的觀點以外，對中國還能有什麼更好的回答呢？」夏斯特里說，丹吉出國前除了和他本人長談以外，還曾由一個政府代表人物向他「交代了情況」。夏斯特里說，「不斷讓反對把必要的情況告訴那些需要它的人，特別是丹吉這樣一個在共產黨內居於高位的人。」

據印度報業托辣斯早些時候報道，丹吉是在十二月四日離開新德里的。這家通訊社說，「除了莫斯科和倫敦以外，丹吉先生將訪問巴黎、布拉格、布達佩斯、華沙和羅馬，同這些國家的共產黨領袖會談，勸說這些人們在印度同中國的邊界爭端中支持印度。」

【新華社北京十六日電】新德里消息：據最近一期的印度「閃電」週報報道，印度共產黨主席丹吉最近對印共西孟加拉邦領導機關的改組，是在印度政府的幫助之下進行的。

據該周報說，西孟加拉「邦的共產黨領導在受到打擊後被印度共產黨內的民族主義派別篡奪了領導權。警察事件本身起了很大的作用」。這家周報說，「該邦原來的大多數印共領導人在中印邊界問題上都反對反華，『民族主義派』在西孟加拉邦的黨內原來是一個可悲的少數」。在中國政府十一月二十一日發表了主動停火和後撤聲明以後，丹吉和他的同僚們「非常迅速地行動起來」。警察在幾天之內把這個邦的「七十多個共產黨領導人」關進了監獄。在警察對這些反對反華的共產黨人採取這種迫害措施以後，丹吉立即通知人去召開印共西孟加拉邦委員會會議，並且派人去主持這個會議，對這個邦黨的領導機構進行了改組。

據「印度斯坦旗幟報」報道，改組以後的印共西孟加拉邦領導機關「已處於人們所說的丹吉集團的控制之下」。

幾內亞總統設宴請黃鎮

【據新華社科納克里十五日電】幾內亞總統塞古·杜爾今天中午在總統府宴請目前正在幾內亞訪問的中國外交部副部長黃鎮。

電動排灌發揮效益
中山縣晚稻獲增產

【中國新聞社中山十六日電】中山縣電動排灌站在今年生產中進一步發揮效益，全縣一百餘萬畝稻田，繼早造增產之後，晚稻又獲得增產。

近年來國家重點幫助大沙田地區建成的一百二十七座電動排灌站，在抗禦嚴重旱災中發揮了巨大的作用。今年晚稻插下不久，全縣大部分地區出現了旱象，這些地區的三十座抗旱專用電動排灌站，同時開機抽水上田，保證了禾苗正常生長。九月初，暴雨驟降，二十多萬畝低沙田大片漬水，禾苗被淹過尾的達二萬多畝。沿海各公社六十一座電動排灌站和十四部機械抽水機立即開機排澇，在五至六天內，便基本解除了澇害，因而使這些低沙田晚稻普遍獲得較大增產。

法國總統要求英國
放棄與美特殊關係
否則英國不能參加共同市場

【法新社倫敦十六日電】倫敦「觀察家報」今天報道，法國總統戴高樂在與英國首相麥克米倫的會談中，向英國首相提出：英國必須「拋棄一些救命繩」。

報道說：戴高樂向英國首相指出，英國留在歐洲共同市場以外，亦可以作為解決共同市場問題的一個辦法，但是，英國必須同歐洲共同市場締結一個長期貿易協定，或者加入其他某種形式的經濟聯合。

「星期日電訊報」報道：「英國駐巴黎大使狄克遜爵士暗示，英國首相認為必須準備對付法國下列兩個難題：

「一、呼籲英國，經過古巴和『天閃』（導彈）的教訓之後，讓這次友好協商有一種新的意義，那就是英國按照六國條件加入歐洲共同市場，把同美國的特殊關係拋掉。

「二、假如英國不能或不願這樣做，那就連同屬地以及英聯邦，最好同六國保持某些特殊的經濟聯合狀況，但起碼在今後數年內不同六國有正式的政治聯合。」

伊人免槳恤
中區第二門市部 開幕誌慶

星架坡大華貿易公司
開谷產業株式會社
泰國盤谷銀行（香港分行）
廣興祥織造廠
蝶理株式會社
瑞士領呔公司
共和電機商標公司
北婆羅洲戴氏兄弟公司
東棉洋行
倫敦亞力山大行
樂宮樓
帝喇洋行
古晉丁氏百貨公司
江商洋行
集友銀行
大利油公司
蘇達武洋行
伊藤忠商事株式會社
亞魯那洋行
公平木箱廠
聯安紙盒廠
太平洋保險公司
豐島株式會社
大華飯店
成豐藥房
匯華鈕廠
設業洋行
華安茶廠
中華電織商標廠
廣基織造廠
力生印刷製盒公司
華通印務局
敷島紡織株式會社
英昌貿易公司
香港包裝印刷公司
大東膠袋公司
順成紙盒廠
大日本紡織株式會社
萬祥木箱打包
旋宮製盒公司
金鳳製衣公司
永安貨倉有限公司
民安保險公司
東惠行
惠豐建業公司
華田行有限公司
生記公司
滋利公司
陳景記塑膠裝飾廠
汎美服裝公司
美新兒童服裝公司
南星膠製品廠有限公司
模漢兒童服裝
發昌服裝公司
麗安製衣公司

曹光彪 沈炳楓 朱榮庭 潘壯修 楊木凝 李運源 彭錦榮 倪少傑 梁乃榮 盧君厚 黎庸宇 何德暉 余兆基 雷少明 嘯敬暉 顏玉瑩 鄧郵人 馮元倪 徐幼眉 曾其本 余卓文 劉邦 顧乾麟 唐亞洲 羅德貞 陳俊 李漢忠 倫澤森 羅鴻興 洪祥佩 霍樹 蔡天楣 李元祿 李琳明 陳陰川 楊之漢 田元灝 郭生材 何享棉 梁建章 薛孟倫 張英琛 何壽樑 王奐 黃保欣 聚桂添 周鏡波 盧兆 許坤曜 堵世奐 楊仕權 林伯欣 蕭朝機 曾金城 謝飛生 李仲潮 馮權海 許冠英

高卓雄 王寬麟 黃茂林 湯秉達 李孔階 常惠珍 陳克承 陳厥祥 王祖基 葉若林 梁熾輝 黃堅 白析甫 李志剛 吳定華 郭宜興 倪驥歐 劉仁基 盧玉良 倪少強 邱錫餘 梁添 謝倹宗 招念灼 陳天煒 王作邦 梁時 鄒恩德 鄧譚民 陳兆桐 羅宗隆 黃楷 周濠潤 曾興生 郭功林 陳成基 陳之燕 董慧英 溫石明 朱達鵬 余季之 徐克良 黃戴 許岳 鄭敦光 尹篤中 黃根修 林章成 蔡文閣 甄重兆 莊子文 柳裕元 吳福光 吳田 林啟 黃桂 梁孟冀 譚霨然

（排名不分次序）

聯合敬賀

謹訂於一九六二年十二月十七日（星期一）下午十二時半為本公司中區第二門市部（恒生銀行大廈地下）開幕典禮敦請
中華廠商聯合會會長
黃篤修先生主持剪綵敬具酒會恭候
台光
（恕柬不週）
酒會時間：下午十二時半至三時
酒會地點：德付道中77號恒生銀行大廈地下 本公司中區第二門市部

伊人免槳恤 敬約
總經理 黃平山

利用邊境衝突大索美元
印乞求美援卅億
十億元購武器廿億供擴軍建兵工廠
西方報紙揭露印圖向西方大撈一筆

【新華社北京十五日電】印度政府爲了重整軍備，向美國伸手要求幾十億美元的巨額援助。據西德的德意志新聞社最近援引新德里消息靈通人士的話說，印度已經要求美國再給它三十億美元的財政援助，其中十億美元將用於購買武器和軍事裝備，二十億美元用於擴大印度軍隊和建立兵工廠。

這些人士說，印度希望美國在今後四五年內提供這筆數目的款項，來擴充印度的軍事力量。

巴基斯坦「軍民報」最近也報道，印度已經要求美國和英國幫助它建立十五個完全現代化裝備的師團。

一些西方報紙認爲，印度利用中印邊境衝突，想向西方大撈一筆。英國「衛報」十五日說，「迄今爲止西方所給予的武器是印度的要求的汪洋中一滴水而已。粗略估計一下之後，人們主張建立一支有兩百萬人的常備軍和有一千架新式飛機的空軍。印度出不能這筆錢。西方出錢來資助這筆帳嗎？沒有人認爲這是可能的。」

【新華社卡拉奇十六日電】據「領袖報」報道，巴基斯坦穆斯林聯盟組織者、國民議會議員諾迪爾·巴哈杜爾汗十四日在這裏發表談話，主張巴基斯坦脫離東南亞條約組織。

巴哈杜爾汗說：脫離這個條約組織爲時還不晚。脫離這個條約組織並不會影響巴基斯坦同美國和其他西方國家的關係。他不同意巴基斯坦奉行中立政策會對巴基斯坦經濟發生不利影響的看法。

巴哈杜爾汗說：雖然東南亞條約組織沒有說出來，但是它是針對共產黨的。既然中國是這一地帶的唯一共產黨國家，這個條約顯然是針對中國的。如果要使巴基斯坦組政府一再脫的發展同中國的友好關係，繼續保持在這些條約之中就是不合邏輯的。

印尼萬人集會促印接受和談
發表聲明盼中印和平解爭端

【新華社雅加達十五日電】「人民日報」今天報道，幾近在巴厘的巴塘舉行將近有一萬人參加的群衆大會，會上通過的一項聲明要求印度政府接受中國的建議，並立即就邊界問題舉行談判。

聲明表示希望，中印兩國能夠和平解決邊界爭端。

聲明還表示支持古巴蘇卡諾總統提出的五項要求，並且表示必須立即舉行第二次亞非會議，以便加強正在受到新殖民主義威脅的亞非團結。

巴厘省省長、當地的文武官員、各政黨和群衆團體的領導人參加了這個群衆大會。印度尼西亞亞非人民團結組織主席蘇里亞達馬夫人和巴厘省省長蘇特拉加在會上講了話。

參加與會者還舉行示威遊行，最後焚毀了……。

【新華社雅加達十五日電】新斯迪黎加「自由」周刊今天刊登一篇文章，支持中國政府爲解決中印邊界爭端所提出的和平倡議。

這篇文章列舉中印邊界問題的歷史過程，指出印度的立場是不公正的。並且讚揚中國不斷提出舉行談判的建議和從十二月一日起中國……

吃下政府發放毒米
南越山區80人毒死
河內二千人集會抗議美吳罪行

【新華社河內十六日電】據越南南方解放通訊社報道：美國和吳廷艷集團最近投毒殺害寮他們認爲傾向於越南南方民族解放陣線中在廣義省的卜和日麗兩個地區的山區人民。

據解放通訊社說，美吳集團最近在這些地區的山區人民，由於飢餓所迫，紛紛來門爭，要求發給大米。美吳集團竟放飢人性把放有毒藥的大米發給他們。許多人吃後，便中毒倒斃，但美吳集團卻看人命，見死不救，致使廣義省中區六十人中毒死亡，日麗縣中區二十人中毒死亡。

【新華社河內十六日電】據此間報紙今天報道：越南南方抗戰聯絡部和人民代表二千多人，十五日晚在河內舉行集會，憤怒抗議美國和吳廷艷集團最近毒殺廣義省和日麗兩個縣中的八十名山區人民的罪行。

又據越南南方解放電台報導：越南南方民族解放陣線中央委員會發表聲明，強烈譴責美國和吳廷艷集團毒殺山區人民的罪行。

美吳軍欺凌南越婦女

（上）南越美吳軍隊最近在南越潤公河三角洲一帶到處設立軍事據點，到處搜捕南越游擊隊，騷擾居民。

（下）十二月八日美吳軍在金甌搜查民居時毆打一個婦女，指她的丈夫是越共。

一個被美軍毆打的婦女，緊緊摟住她的兩個孩子。（美聯社電訊照片）

麻瘋菌進入人體可由口鼻獲感染
英醫生研究麻瘋新發現

【路透社倫敦十六日電】英國一位醫生在倫敦的一個記者招待會上發表他對麻瘋研究的新發現。他的發現可能引起了對現有的麻瘋防治理論的嚴重懷疑。

神經病學家喬韋爾博士是一個研究組的主任，他說，從前他們假定是麻瘋病菌是從其他的皮膚病患者傳染的，從麻瘋病患者腸而傳染的可能，現在似乎很有可能從皮膚與皮膚接觸體內發現的芽胞桿菌不必一定通過損壞神經，它可以通過皮膚滲入體內而傳到感覺神經去。」

珍藏多年數逾百塊
廣州古城磚獻國家
大部出自宋明朝由廣振鑾教授捐獻

【本報廣州電訊】廣州美術學院教授廣振鑾，最近將珍藏數十年的廣州古代城磚一百多塊獻給國家，由廣州博物館保管使用。

這批城磚大部分都有文字，如「景定元年」、「水軍」等宋代廣州城牆磚、「鎮平三年」、「揚雄」、「番禺」、「南海」、「番禺」等，還有「宋史」記載的，……這批磚都是宋、明兩代廣州城牆的遺物，爲研究宋、明兩代廣州城的建築提供了有力的證明。這批城磚大部分是宋、明兩代在廣州附近的番禺、南海、新會、東莞、增城等縣所造。因此這批古磚不僅是研究宋、明兩代廣州城建築的寶貴資料；同時，對研究宋、明兩代廣東製磚手工業的發展也很有價值。

廣州博物館已在這批古磚中，挑選出一部分，從十一日開始在館內闢專櫃陳列展出。

朱光訪烏干達

【新華社恩德培十五日電】對外文化聯絡委員會副主任朱光率領的中華人民共和國文化友好代表團應烏干達政府的邀請今天到達恩德培。

代表團是由六人組成的。他們在機場受到烏干達經濟事務部不管部長馬揚賈·恩坎吉和總理辦公室負責外事的官員恩薩布加的歡迎。

邊防部隊主動後撤的和平舉動。文章說，印度「受到外國勢力的煽動，使得南方不是中國，而是印度」。

文章指出，印度應該考慮中國最近的建議，「因爲這個建議是合理的、公正的和忠於兩國人民的利益的」。

週報周刊澄清選刊登了周恩來總理十一月十五日致亞非國家領導人的信。

世界航運繼續不景
英輪閒置百廿六艘
居世界第一次爲希臘達一百廿二艘

【路透社倫敦十七日電】航運公會今天發表十二月初的數字，說明英國停航的船比任何其他國家爲多。英國停航的船共有一百廿六艘，計九十九萬五千四百零八噸，此中貨船九十七艘，計六九二，七一一噸，油輪二十九艘，計三〇二，六九八噸。

其次爲希臘，停航的船共一百二十二艘，貨船一百十三艘，油船九艘，計共八四九，〇八七噸。美國較少，僅有二十九艘船停航，共二六四，〇〇〇噸。

脊骨患癌臥床半年
查理士·羅頓逝世
從影卅年遺著「這神奇的國家」將出版

【路透社荷里活十五日電】英國出生的電影明星查理士·羅頓，今天死於癌症，享年六十有三。羅頓在逝世前，在家裏昏睡了一些時候。他病逝時，妻子愛莎·闌吉絲特和弟弟佛蘭克，均隨侍在側。

羅頓是兩個星期前離開荷里活的黎巴嫩杉木醫院的。當時醫院的護理人員除了說他「歸回家」外，沒有說明其他原因。羅頓由於患癌和類似疾病，曾在醫院留醫了一個時期。

查理士·羅頓以在「鐘樓駝俠」、「亨利八世秘史」和「叛艦喋血記」等片的傑出演出，馳名於世。

羅頓於一八九九年七月一日，生於英國渣勝地史卡波勞（約克郡），他父親是一個旅店老闆。他的父親本來希望他承繼父業，但是，他卻對戲劇產生更大的興趣。第一次世界大戰期間，他因爲服兵役，中斷了承繼父業的訓練。到了一九二五年，他的父親才同意他轉樂，考進英國皇家戲劇藝術學院。

羅頓於一九二九年和愛莎·闌吉斯特結婚。他在倫敦的戲劇界中很有聲望。後來，他因爲演出話劇「被扣的報酬」，在百老匯劇院演出，後又受荷里活的聘請。

羅頓於一九三二年開始荷里活的生涯，一九三九年定居美國，一九五〇年和妻子一起入了美國籍。他最後出現的一部電影叫「忠告和同意」（Advise And Consent），這是一部政治片，他在片中飾演一個參議員。

羅頓於今年七月三十日進入荷里活黎巴嫩杉木醫院開刀後，才發現脊骨生癌。羅頓的妻子說，他在長期的臥病時間內，雖然深知自己的疾病，但是始終保持愉快。在醫院留醫期間……

暴風襲英死五人
風速百哩全國機場停頓

【美聯社倫敦十六日電】今天有每小時超過一百哩風力的暴風掠過英國，使五人喪生，廿四人受傷。全國各市鎮的樹木被大風吹倒。

喪生的人中，有一個年四歲名叫居爾的男童，他等候還聖誕老人出現，忽然被大風吹倒，壓死在樹下，同時受傷的還有他的二十個朋友。這件事發生在北愛爾蘭婁爾。

所有全國各機場的飛機均停止飛行。在蘇格蘭納爾郡洛澤山風力高達每小時一百一十七哩。

通訊

後=撤=之=前

新華社記者　段文隸　趙家烈

獵人的心意

這些事發生在本窮等地我邊防部隊向瓦弄及其以北地區後撤之前。

在本窮等地駐守的邊防部隊某部正在幫助山寨的黎麥收辣椒，山腰裏忽然升起了濃濃的烟火。戰士們怕發生意外情況，立刻派了九個人上去察看，原來是一個獵人正在燒野一隻剛獵到的野羊。升起烟火，是要求獵人勝利，邀請勇人來共食的信號。獵人一見戰士到來，連忙邀請戰士圍火坐下，並且說，印度軍隊兩逃時，曾把他捆起來，還拿走了他的全部糧食，殺了他的一口豬。我邊防部隊趕到以後，解救了他，還送給他糧食、茶磚和鹽巴，他很感激。於是他打了一口大黄羊來酬謝大家。他一面說一面按照獵人的習慣，把肉分成十塊，自己留下一份，給每個戰士一份。戰士們不吃，嚴守紀律，不依。獵人說：「戰士們不吃，戰士們不肯和窮人共食，這是我們獵人的習慣。戰士拗不過，一個人吃了一小塊肉，同時也把乾糧袋裏的饅頭贈給獵人，表示感謝。

「親人就該這樣爽快」

邊防部隊某部駐地來了一個門巴族老人。從深山老林裏來，揹着一個編得很精巧的竹簍子，裏面裝了五十個芭蕉，一定要送給部隊，作爲臨別的禮物。部隊首長對這位老人並不陌生。他爲了感謝部隊官兵對門巴族人的愛護和幫助，曾多次要給部隊送豬送大米，都被部隊婉言謝絕了，最後他才想出了送芭蕉。他把芭蕉一個個遞向戰士手裏，一面大聲說：「我們的習慣，只有對尊敬的人才親自揹芭蕉送上門，你們要不要，那就是瞧不起人！」部隊指導員收下芭蕉，回送老人兩塊茶磚，並且請老人一起吃飯。老人高興地說：「好……吃飯，親人就該這樣爽快！」

「你們是一百個好！」

我邊防部隊就要離開本窮等地向瓦弄後撤了。戰士們……

英調查五百萬青年
均喜享樂討厭運動
吸煙駕車跳舞扮靚樣樣都愛

【路透社倫敦十三日電】據全國調查，今日英國的青年愛好服裝、享樂、吸烟、購買汽車、電單車，但討厭運動。

此項結論，不是出於不實際成上述那種的老一代的人，乃是出於一家市場調查公司的報告。這個報告是調查年在十五至廿四歲之間的青年如何使用他們的零用錢。經過調查的人數共有五百二十五萬人。

這些人一年共使用十億鎊，平均每週每人化三鎊十四先令六個便士，但付搭房租，所得稅、飯食、保險以後，男性較女性多剩下百分之四十五。

男女大半的錢都是化在衣服紙煙和化裝品上，不同的是，男的愛電單車，女的愛化裝品。

每夜在家內過夜的男女青年不到一半，但可使父母放心的，百分之七十五的青年並不入「咖啡酒吧」胡混。他們較愛看電影（百分之四十的男女一週一次）或是跳舞（百分之三十）。

十幾歲的青年，尤其是女的，對戶外運動無興趣，他們一離開學校便以爲運動「不適當」。

冬令火爐殺人
母子四人齊斃

【美聯社紐約十六日電】警察說，有一個年三十三歲父親今天清晨發見一件「非常駭人的事」。他由窗戶爬入一間緊鎖的屋內，發見他的三個孩子死在地板上，他們的母親也死在附近床上。

警察說，他們是受了一氧化碳的毒，似乎是已經死了數日。

這些孩子們的父親沃爾斯蓋上星期六曾離開家，因見房門緊閉，遂即離開，星期日回來，又見房門緊閉，遂破窗而入，見到這樣的慘狀。三個孩子手內尚持有玩具，顯然是因爲煤氣使他們昏倒後死去。

此項毒氣顯然由來自樓下火爐，全屋不通風，充滿殺人的一氧化碳。

穗畫家分組下鄉在農村舉行畫展
赴韶關佛山肇慶巡迴展出

【本報廣州電訊】廣東畫家關山月、黎雄才、方人定、楊秋人等十多位畫家，攜帶作品下鄉巡迴展覽，與農民見面。

這次美術作品下鄉巡迴展覽，是由中國美術家協會廣東分會主辦的。預定巡迴展出的地點……

亞歷山大港撈出巨石像

【法新社開羅十六日電】法國潛水員在亞歷山大港附近海底……

尼泊爾國王頒佈新憲法

【法新社加德滿都十六日電】馬亨德拉國王今天頒佈尼泊爾新憲法。

阿札哈里籲回教國承認汶萊革命政府

中國亞非團結委會聲明支持汶萊起義

【路透社馬尼拉十六日電】汶萊起義領袖阿札哈里今天向印尼、阿聯、巴基斯坦和伊拉克等穆斯林國家呼籲，要求它們承認他的革命政府，並協助他把英國人趕出北加里曼丹。

阿札哈里發表聲明說，他同時要求各國給予物質的援助。

【法新社馬尼拉十六日電】菲律賓國會議員今天表示，願率領三萬人的志願軍去協助汶萊起義。

【新華社北京十五日電】中國亞非團結委員會今天發表聲明，堅決支持汶萊人民的武裝起義，表示深切同情和支持……

英國防參謀總長視察巴林

南海縣大瀝墟建烈士紀念碑

紀念支援廣州起義死難者

縱橫談

核武裝與共同市場

施君玉

林則徐的寫經小楷

陳代謝

驚人交易遊戲幸運兒
頭三名昨赴宴領獎
四獎五獎今起領證換獎

東晉名將祖逖

王業獻

祖逖，范陽（河北涿縣）人，生性豪放，史書上稱他「輕財好俠，慷慨有節尚」。他很勤學，博覽史籍，研究古今治亂興亡的原因，凡是見他的人，都稱他有治國的才具。

祖逖年青時，就有大志。他和劉琨很要好，兩人都抱有振興國家的壯志，聞雞起舞，「中夜聞雞鳴」，練習劍法，鍛鍊保衛祖國的本領。

公元三〇四年，匈奴貴族劉淵起兵攻晉，三一一年攻克洛陽，三一六年破了長安，由於晉朝統治集團的腐朽，使當時的北中國遭到了很大的蹂躪與破壞。就在這種情勢大亂中，祖逖率領親黨一百多家南渡。公元三一三年，晉愍帝命司馬睿為丞相，司馬睿只顧保守江東，不願興師北上。祖逖得知很是憤怒，就趕到建業，毅然向司馬睿建議：「晉室之亂，非上無道而下怨叛也，由藩王爭權，自相誅滅，遂使戎狄乘隙，毒流中原。今遺黎既被殘酷，人有奮擊之志，大王誠能發威命將，使若逖等為之統主，則郡國豪傑，必因風向赴，沈溺之士，欣於來蘇，庶幾國恥可雪，願大王圖之！」（「晉書·祖逖傳」）這是何等慷慨激昂的請纓文。

司馬睿因祖逖的義正詞嚴，不便拒絕，就以祖逖做奮威將軍，兼豫州刺史。但只撥給他一千人用的糧食和三千匹布，不發武器，也不給人馬，叫他自己去設法招兵。祖逖是不怕一切困難的，只要允許他出兵北伐，他決心苦幹。當即帶領他的部曲一百多家，渡江北上。

祖逖渡江時，百感交集，渡河的烈焰，燒燃着他，他「中流擊楫」而誓說：「祖逖不能清中原而復濟者，有如大江！」（「資治通鑑」卷八八）說到這裏，神采激昂，語調激昂，部下一齊感慨，願出死力，效忠祖國。

祖逖渡江後，駐在淮陰，又開爐冶鐵鑄造武器，招募了兩千多人，向北進擊，聲勢一天比一天擴大，很快地克復了譙城（今河南夏邑縣），擊敗了石虎。

公元三二〇年六月間，祖逖的將領韓潛和後趙的將領桃豹爭奪蓬陂（今河南開封市附近）地，雙方各佔了一半。桃豹住在西台，韓潛住在東台；桃豹從南門出進，韓潛從東門出進，相持了四十天。

祖逖這時有意用計佈疑，他派了一千多人，把泥土裝在米袋裏，運上東台。一面又派幾個人，擔米停在路旁。桃豹部下的兵，上前搶米，擔米的人都假裝不敵，紛紛逃走。桃豹軍中，正缺少糧食，搶得了米之後又看見東台上堆滿米袋，軍心動搖，認為祖逖軍中一定糧食豐足，不免驚慌起來。於是桃豹派人到石勒處求援，石勒趁夜裏使用一千頭驢子運送糧食，接濟桃豹，這件事被祖逖知道了，預先派兵埋伏在汴水一帶。因此，一千頭驢子和糧食便全被祖逖的兵奪去。桃豹知道後連夜帶了兵向東燕城（河南省東北部）潛逃。祖逖派兵追趕，轉戰至雍丘（今河南杞縣），並在那裏坐鎮。石勒部下投降祖逖的一天比一天多，祖逖收復了黃河中下游以南的廣大土地。人民興奮得個個備酒來歡迎祖逖，老人們流着眼淚說：「吾等老矣，更得父母，死將何恨？」（「晉書·祖逖傳」）

祖逖兵勝不驕，他和將士同甘共苦，並且勸部下從事農業，獎勵農桑。祖逖又練兵積穀，預備進一步收復河北失地。正在大功垂成時，東晉內部發起糾紛，對祖逖不加支持。祖逖受到了壓抑，並且看到王敦內部就要爆發政變了，他知道北伐的大功不能完全達到，在公元三二一年憂憤而死。（「資治通鑑」卷九十一）北方人民都很熱愛這位抗敵的英雄，所以當他們聽到祖逖死去的消息，非常悲痛，譙梁一帶（今河南地方）的人民為了悼念祖逖，還給他建立祠堂。祖逖雖死，他的愛國及奮發圖強的精神，是永遠值得我們紀念的。

記白壽彝

小平

陳垣老先生得意門生白壽彝，河南開封人，回族。中學是在開封讀完的。初時愛好民間文學，曾寫「開封歌謠」加以整理，後由北大歌謠研究所出版。自中學畢業到北京後，始專門致力史學。初時頗注意中國回族史，後乃將其研究範圍擴大。最近有史論集「學步集」出版，內有「錢穆和考據學」一文，卽屬此類研究。文集中「劉知幾史學」一文，國外史學家多認為是佳作。

娑婆訶

觀世音菩薩說此咒已大地六
變震動天雨寶華繽紛而下十
方諸佛悉皆歡喜天魔外道恐
怖毛豎一切衆會皆獲果證或
得須陀洹果或得斯陀含果或
得阿那含果或得阿羅漢果或
得一地二地三四五地乃至十
地者無量衆生發菩提心

林則徐手迹

林則徐的寫經小楷

陳代謝

林則徐的墨跡，流傳不少，比較容易見到的是他的寫經小楷。林則徐為什麼會寫起經來呢？

原來，林則徐在他廿四到廿六歲時，曾經做過當時福建巡撫張師誠（浙江歸安人）的幕僚，張是一個虔誠的佛教徒（曾經編過「徑中徑又徑」等講究佛學的書），在張的感染下，林則徐也皈依了佛法。

所謂「寫經小楷」是林則徐那時寫供自己日課用的經冊，共寫了「阿彌陀經」、「心經」、「金剛經」、「往生咒」、「大悲咒」等五篇，共計六十三頁，每頁六行，每行十二字，經本長約四寸，寬約三寸（有點像現代的袖珍本），經乃是為了便於攜帶。經本封面上林則徐分別題了「淨土資糧」、「行興日課」各四字。

林則徐這份端整楷寫的經文，的確是必恭必敬，一筆不苟，字跡秀麗而勁健，可說是鐵畫銀鈎，並且始終貫徹到底，從此也可以看出他處事治務的精神。

林則徐的這份小楷為研究他生平的一份第一手材料，二十多年以前，商務印書館曾經影印過。

尚秉和與「辛壬春秋」

孟子微

紀述辛亥革命史蹟的書，近年出版的尤多，其中最使我懷念的一冊是多年前讀過的「辛壬春秋」一書，因為它的作者尚秉和，不僅文章暢達，而且是北方著名的一位古文大家。他的一生，深造自得，不求聞達，知道他的人很少。直到他的「辛壬春秋」出版，因為這是有關辛亥革命以至袁世凱取得政權經過的一部最早成書的史籍，其中又很多珍聞，三烈傳一篇，曾經在中學國文課本裏流行過。

尚秉和字節之，晚年自號滋溪老人。他北京的寓所有幾棵大槐樹，長得很茂美，所以把他著書的房子稱為槐軒。他老家在河北省行唐縣西南的北伏流鎮，臨滋河的北岸，離唐縣縣城約十公里。他生於清朝同治九年（公元一八七〇），他父親名清典，字振文，是位有學問的秀才，通曉中醫。尚秉和十八歲考上秀才，二十三歲到保定蓮池書院讀書，蓮池是北方最有名的書院，藏書豐富，古文家吳汝綸先後擔任山長，漸漸形成當地文化的中心。先生在蓮池十年，學問文章的基礎，打定在這時期。三十三歲中舉人。光緒二十九年（一九〇三）三十四歲成進士。以後在工部、民政部、內務部等部門作過主事等職。

一九一三年以後，他絕意仕進，專心著述。前後旅行過熱河、察哈爾、湖北、安徽、江西、山東等省，多半因為勘察賑務。一九三三年他在北京大學前身作過國文教習，一九二九年到過奉天萃升書院，一九三四年在北京中國大學講學。他還常有一部分弟子，聽他在槐軒講說。

尚秉和身材高大，體格健壯，說話很少。七十歲以後，走路很快，還常常工作到半夜。他始終不改，行唐的土音。

他在史學方面，除了熟於典章制度以外，最好研究易經。他生平最自負用力最深的是易學研究。他所著「周易古筮考」十卷，一九二六年已刻版流通。一九三四年又出版「焦氏易詁」十二卷，一部「周易尚氏學」，因為部書定稿於七十二歲時，所以以正經書作一遍最好的版本。

古與今　逢星期一出版（第四五期）

古與今

（訂正）本版四十三期刊登「安肥審判」一文中，「附表（湖）「太后」字樣，「號」中「絕」字，均應改為「圖」。

端方軼事

晚今

不「端」不「方」

端方喜古董，所藏甚富。有一古董杯，身側而頸斜，最為端方所喜愛。一天，王壬秋來訪，端方以此杯出示。壬秋撫摩而謂端方曰：「古矣，然何其不『端』不『方』也！」端方嘿然。

照相丟官

端方雖然嗜古董，新鮮玩意也很感興趣。光緒和慈禧時，因攝影被認為「大不敬」而撤職。兩年之後，化了四十萬兩的代價，才得開復。

痛恨汽車

汽車初傳來時，端方對汽車卻恨之入骨，以致乘汽車來的人，一律擋駕。端方何以如此憤恨汽車呢？原來端方曾為出洋考察各國憲政的五大臣之一，到英國後，曾獨自乘車出遊。這是他生平第一次坐汽車，但端方有「頭風症」，極易頭暈，熟天要戴頭巾，坐上汽車之後，車子風馳電掣地開將起來，他的「頭風症」大發……

端方與岑春萱

岑春萱與端方同為清末一個變故。民國成立後，上海四馬路有一家書店出售一套革命歷史照片，其中有一張是端方被殺的照片……

古人的結婚年齡

師竹

結婚必須適時，太早了固然不好，太遲了也不好。古人對於此中道理，似乎也早有一定的認識。

古代典章制度的經典「禮記」上說：「男子二十而冠（成年的戴冠），始學禮；三十而有室，始理男事。女子十有五年而笄（用簪子挽起頭髮），二十而嫁。」「周禮」上也說：「令男三十而娶，女二十而嫁。」……

尺牘收藏家潘博山

鄭逸梅

談到尺牘收藏家，那已故的潘博山，大的不失為值得介紹的一個。他名承厚，[illegible]

顏真卿殷防安祿山

白甲

[illegible]

工展特刊

何賢昨爲新興新餅機廠安裝完工揭幕（本報攝）

二次服裝表演後晚七時開鑼

第二次服裝表演，定十九日（星期三）下午七時舉行。

插塑膠花比賽改期廿一舉行

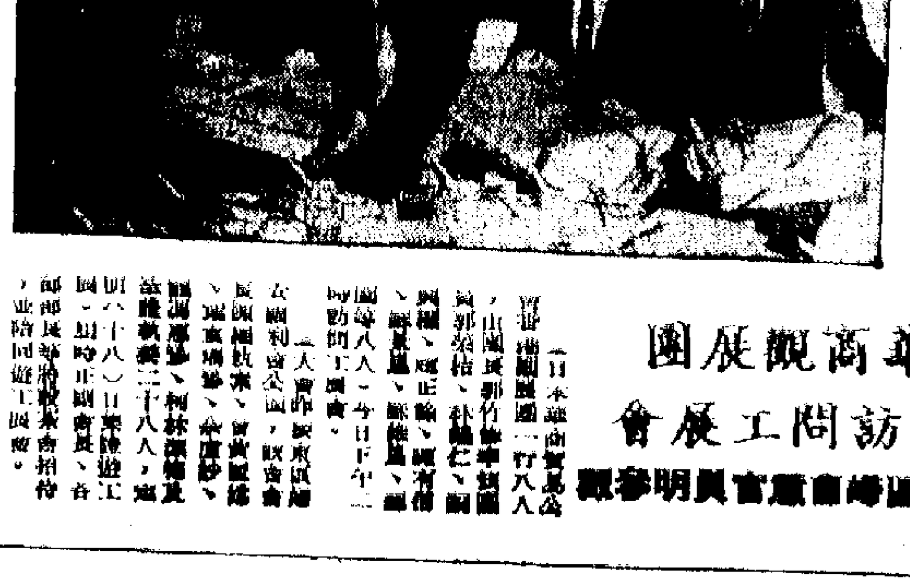
數人場入日昨

62177

驚人交易遊戲幸運兒　頭三名昨赴宴領獎　四獎五獎今起領禮換獎

加設燈飾 串演老人　大會籌祝聖誕　各攤位舉行特價週

今天又是幸運日　遊工展觀衆勿走寶



振興新餅機裝竣　卽開始投入生產

旅日華商觀展團　今天訪問工展會

上海梘廠

商蘭介紹

柴灣女屍身世已白死因神秘

死者是塑膠廠女工

前晚回家更衣外出去向不明

丈夫女兒空等一夜今晨拒見記者

警方已將一名鄰婦帶返警署問話

今日凌晨警方曾到柴灣徙置區死者家中調查，對死者丈夫、女兒及隔鄰四五九號的一名婦人查詢甚詳，至今晨零時四十五分始收隊，被查詢的隔鄰婦人被帶返警署再問話。大批記者在現場守候至一時一刻，死者家屬始終不願與記者談話。

【本報訊】港府新聞處消息：昨晨九時許，在筲箕灣柴灣道西邊一處乾涸的河谷，發現一個年約四十五至五十歲的無名婦人的屍體。

警方發言人說，該婦人是被勒致死的，估計事情在昨晨七時許發生。她穿着粗布藍色唐裝衫褲，在她身上找不到任何證明其身份的證件。

【本報訊】昨晨柴灣香島道一個石坑內發現的一具女屍，直至昨晚深夜才有人前往殮房認屍。死者名許少珍，五十一歲，上海人，柴灣徙置區E座四六〇號。她過去是太古糖廠的雜工，後來轉到陽光塑膠廠做工，死者有兩個十七、八歲的女兒，分別在塑膠廠和手襪廠打工。死者的丈夫駐扎在九龍一間洗衣店做工。

據悉，死者在上星期六（十五日）傍晚放工回家，並沒有用晚膳，更衣後又離家外出，她丈夫及女兒一直守候了一個晚上，都沒有見到她回家。

柴灣發現女屍現場，昨晨有武裝、便裝警員展開偵查。

屍頸繫有染血白布 警方疑是被人謀殺

小童拾球見屍體嚇得飛奔大哭

【本報訊】柴灣香島道斜對面的舊礦水池旁邊地石坑內，昨晨八時四十五分發現一具女屍。該屍年約五十一歲，電髮，身穿染有血漬的白布，穿灰藍彩衫褲，黑布膠鞋，短襪，左腿伸直，右腿屈曲，面向東，背靠石坑，屍在較平地矮三呎的亂石堆中；雙手垂下，咀角和胸口都有損傷，疑是被人謀殺後將屍體移至該處。

最先發現屍體的是一個叫鍾國強（十三歲）的學童，他在慈幼學校讀六年級，住在寓斗村。昨晨八時許，他與十餘名小童到柴灣道「波地」踢足球，該處位於爭染山腳，由於有很多人在那裏打太極，因此又稱它為「蛾眉山」。鍾國強綽號「牛仔」，是個守門的，他因接不穩對方的射球，球掉到龍門後面的水渠，他便跑下渠去檢球，他赫然發現有一女屍躺在渠上，嚇得掉頭狂奔哭泣，孩子們問明原委，大膽者便下渠看個究竟。經過一番議論後，決定去報警，此時剛好有一輛警察巡邏車經過，他們便向警員報訊。

警方對該案十分重視，大批偵緝人員開到現場展開調查，至中午十二時，該女屍才被黑箱車移去。

據孩子們說，他們前天下午一時至五時也在該處玩球，也有人下渠去執過波，但未見發現屍體，估計該案是在前晚至昨晨的一段時間內發生的。

黃錫彬又被打單案成謎

他否認其事說並無警員保護

警方展開偵查傳派人赴澳門

【本報訊】這幾天，關於黃錫彬再次被打單勒索的傳說，又甚囂塵上。這種傳說已經有好幾天，但因為黃錫彬本人堅決否認其事，而官方又表示，他們對任何打單案件都不準備供給消息，亦不擬評論。

此項傳說謂黃錫彬收到被勒索二萬元的打單信，是在本月七日，信在本港寄出，信內字跡寫得端正，署名是自稱「五個好人」，還揭及黃廁求被捕的事。信中說：現在眼求之死已經伸冤，六叔自然心安理得，他們原是好人，現擠迫他們走投無路。打單信叫黃錫彬依照信中所索數目，先交二千元到深水埗某大厦，自然有人收取，其餘一萬八千元限於十二月十五日下午七時，親自或派人送到香港戲院大堂，在那裏若見一個打紅色蝴蝶呔穿筆挺西服的男子走過來，便可以把那銀紙交給那個人。

這個人還婉轉地告誡黃錫彬，前車可鑒，不要因小失大，把這件拿去報警是一樁最愚蠢的事。他們知道他會這麼做，但其結果是會對他本身極其不利的。

傳說謂，警方到深水埗某大厦去偵察，那是一座男子公寓。警方在該處查到了署名的「五個好人」之中的四個的名字，但這四個人已搬走。至於香港戲院門前，據說警方佈置良久，但無所獲。警方的偵查正在繼續中。

黃錫彬本人昨天在寓所接見報紙記者。他否認關於打單事，並謂並無警方人士保護他，一切如常。

另據澳門消息：謂有香港警察幫辦兩人，已於前日抵達澳門，查某一案件。

華華賑風災災民 昨天發款一萬元

【本報訊】香港華人革新協會昨天下午二時至五時，在中華總商會九樓，將華華所得救濟「溫黛」風災賑款一萬元分發。領受賑款的風災中罹難死亡者家屬萬衆，他們均表感謝。

蘇小小到高陞 再獲觀衆讚好

今明續演出宜早訂座

【本報訊】南國粵劇團名劇「蘇小小」，移師高陞戲院公演，昨為第一天，觀衆擠擁。觀衆對於南國粵劇團的「蘇小小」一致讚好，覺得南國合仕李寶、溫雲、梅蓮、何少明、何劍魂、郭建民等演唱落力，說白美妙，表情逼真，動人心弦。觀衆對佈景的美觀，服裝的新型艷麗，音樂的調和動聽，均表稱讚。「蘇小小」演出尚有今明兩晚，宜早訂座。

伊人中區新門市部 今日開幕派送禮物

【本報訊】伊人免燙恤中區第二門市部設恒生銀行大廈樓下，今天開幕，由中華廠商會會長主持剪綵，並設酒會招待各界，同時有精美禮物贈與顧客。

潮州小餅食 聯記行辦到

【本報訊】迎接聖誕節及新年將至，上環新街市街卅三號聯記行現運到大批潮州著名小餅食，有普寧酥糖、桔餅、瓜丁、南糖、港澗、米潤、荔枝、豆沙、潮陽「有方」「東沙」、潮安芝麻條、油頭太閣園「豆貢」、花生明糖、雞蛋酥、炒米餅、多瓜糖等。這些小食品由第一流技師炮製，各有獨特風味。

裕華九龍臨時門市部 昨天開幕全面大減價

【本報訊】裕華國貨公司於九龍油麻地彌敦道二四一號至二四三號（即佐敦道交界之十字路口）設臨時門市部，兩樓全座有面積萬呎，擴展營業，在新廈落成前，先於彌敦道擴展營業。昨（十六）午十二時開業，整日顧客如雲。該公司為慶祝九龍門市部開幕，港九兩店同時大減價，凡在購貨廿元以上，均贈紀念優待券一張，分半年及一年期兩種，以後憑券購貨得享折扣。

藉詞送禮 騙門入屋

獨行盜持刀搜劫 婦人被綑綁拳擊

損失金飾美鈔值數千 搶匪逃逸

【本報訊】九龍背山道徙置區昨天下午發生一宗托詞送禮騙門打劫案，一名獨行匪持一支鋼仔掠得金飾、現款數千元。

劫案現場為背山道三八二號七樓前座，昨日星期天，住客大部外出遊玩，只餘包租之妻周氏（三十七歲）及其家公正作午睡。

據說，昨天下午三時左右，一個戴黑眼鏡、穿飛機恤的獨行匪，按撳電鈴，說是送禮，闖入大門，進入屋內，以鋼仔指嚇周氏。當時周氏正在車衣，獨行匪揮拳痛擊周氏，並以紗布塞周口，以繩索綑綁手足，然後拉上窗簾，大施劫掠，計共劫去美鈔二百七十元、港幣約四百元、金鏈一條、金戒二枚，其中美鈔及港幣二百元，為周氏的姨甥鄧松熾寄存。

事發後，據事主表示，看來劫匪對她家情況十分熟悉，甚至對姨甥寄存金一節，亦瞭如指掌。

銀礦灣畔嚴重車禍 直升機飛大嶼救人

【本報訊】港府新聞處消息：昨天下午，一架英空軍直升飛機從大嶼山將一個受重傷的男童送往九龍醫院醫治。

這個男童名陳俊貽（譯音），八歲，他於昨日下午三時十五分在銀礦灣的長沙附近，被一輛卡車撞倒，他的右腿被嚴重地輾傷。

在接到要求援助的召喚之後，空軍派遣一架直昇飛機到石壁水塘現場，將那男童載上，直接飛往九龍醫院。一切動作在四十分鐘內完成。

這架直昇飛機的駕駛員是空軍中尉P．G．史端庇格。

匯身定製恤衫

【本報訊】水美恤衫公司「大公」、「司昨」、「在港」、「復業」……[illegible]

香港攝影會祝銀禧

昨晚聯歡頒沙龍獎

三百人聚餐餘興節目豐富

【本報訊】香港攝影學會為慶祝銀禧紀念，昨晚假大會堂二樓舉行會員聯歡聚餐會，參加的會員及嘉賓約三百人。

聯歡會上，首先是人像攝影活動，由蒂蘭巴蕾舞學校的張珍妮、陳愛嫦、張亨平及劉兆銘等年輕的巴蕾舞家擔任模特兒。他們表演死的天鵝舞、古典巴蕾舞、海蕪舞蹈動作，姿勢優美，任由拍友取景。攝影活動由晚上六時半開始，直至九時才結束。

繼後舉行了頒獎禮，由會長黃錦泉主持，頒發第十七屆國際沙龍攝影作品優勝的香港作者七個獎品；同時該會本年度第二次攝影考試及格的會員亦領取證書。

晚上十時許，聚餐開始，席間還有抽獎，獎券銷出達八千多張，獎品有名貴照相機、幻燈放映機、雪林、相紙等。直至十一時許完畢。

天氣 和緩東北風，晴朗，後來間中有陽光，天氣清涼。

榮寶軒畫展 昨圓滿閉幕

【本報訊】上海榮寶軒書畫複製藝術品展覽，昨天圓滿閉幕。這次展出的作品，由於榮寶軒的複製技術精巧細緻，酷肖原作，……

社團動態

九龍米商總會新職員就職

[illegible]

深水埗坊會人員昨遊沙田

[illegible]

京士柏街坊會昨頒球獎

[illegible]

潮僑同鄉會招商建新校

[illegible]

鑽石慈善社舉辦改選新職員

[illegible]

長洲漁商會舉辦小學演奏

[illegible]

石圍角上西綁會新職員

[illegible]

許氏宗親會出發遊

[illegible]

沙田東莞同鄉會開幕

[illegible]

鼎大金屬製品廠有限公司

精製鋁器 搪美舶來

公司商行均有代售

裕華國貨公司

慶祝九龍門市部開業

港九兩店同時大減價

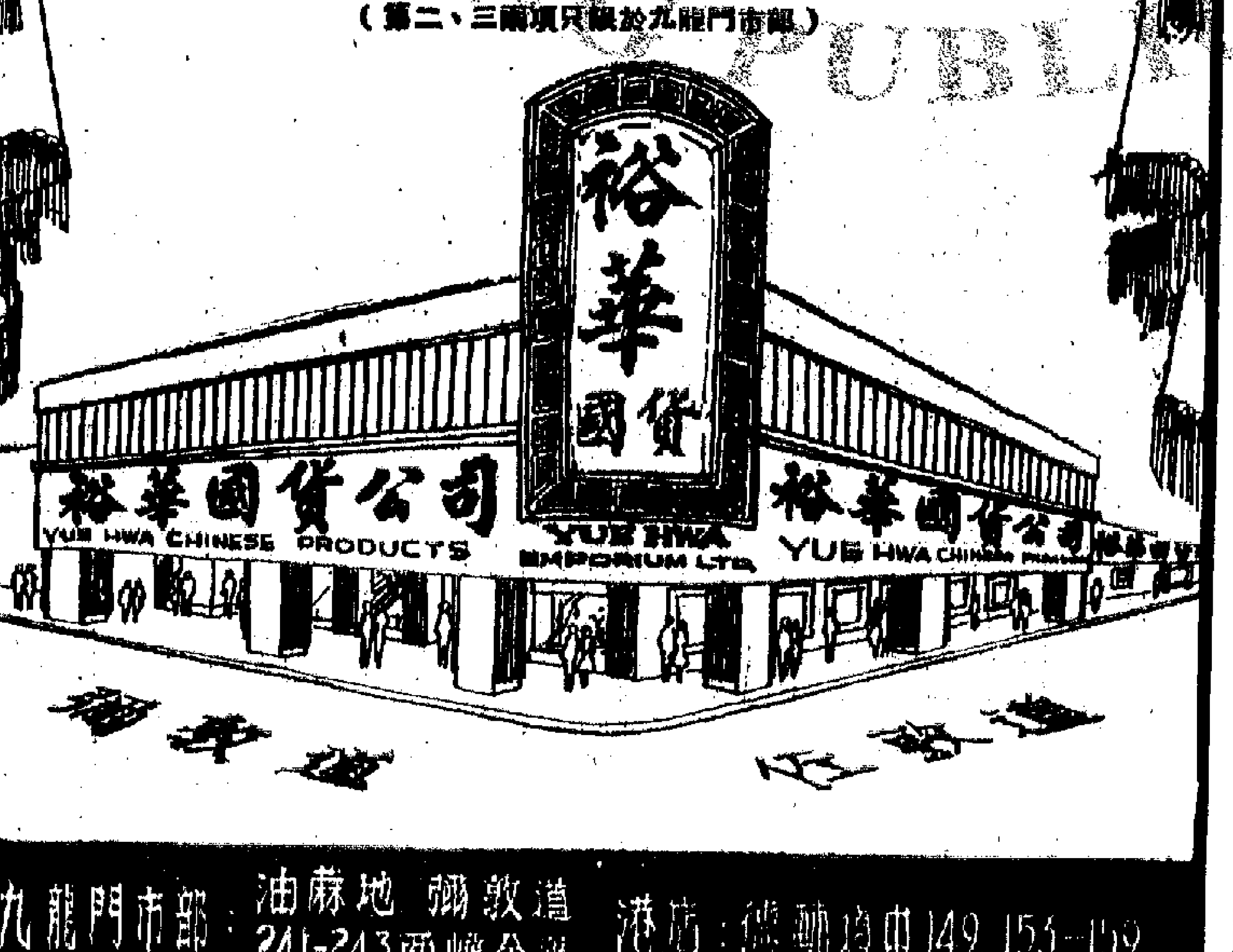
酬謝顧客 慶祝新張

（1）任何貨品，均有折扣（港九兩店同樣優待）。

（2）購貨二元以上另有贈品，贈完為止。

（3）為酬謝新張光顧客戶，凡在九龍門市部開業大減價期間購貨廿元以上，均贈紀念優待券一張，分半年及一年期兩種，以後憑券購貨，得享受折扣之優待。

（第二、三兩項只限於九龍門市部）



九龍門市部：油麻地彌敦道241-243兩幢全座　港店：德輔道中149，153-159

淘化大同榮譽貢獻

的確好嘢 有口皆碑

翁仔清 每支一元 每人限購一支

朱古力 每盒元三 另有抽獎

中國名酒

紹興花彫酒

分銷處：同順興南貨號

電話：444226　電話：66820

電話：705010　九龍上海街46號　電話：660628

各大國貨公司、食品公司、南貨號均有出售

經理處：五豐行　同興醬園

惠刊廣告請電 七六六六九八〇

中國茶葉世家

餽贈名茶　雅緻實惠

徐祥

中國是世界上最早的種茶國家。遠在公元前二七三七年，從神農本草中就有記載的句子：「苦茶，一名茶，一名選，一名游，生益州川谷山陵道旁，凌冬不死，三月三日採乾。」可見茶在中國之悠久歷史。西公元七八〇年陸羽著「茶經」而成全世界第一部茶書。故陸羽在茶商中稱爲茶師，每年逢其誕辰之日並有慶祝之舉。

中國氣候溫和，雨量充沛，土壤肥沃，且加上我們祖先刻苦鑽研，才製造出現在品質優良具有各種不同風味的茶葉。現在我國茶葉的生產地區，已不再是十多個而已，而是南至海南島，北至陝西、河南，東至浙江，西至雲南、貴州，甚至高原地區西藏，也開始有栽培茶樹了。

我國出產的茶葉品種繁多，大致可分紅茶、綠茶、烏龍茶、白茶、花薰茶、緊壓茶等六大類，其品種之多，爲世界之冠。而許多品種爲我國的特產，其獨特的優秀品質爲其他國家所不能仿製的，如：祁門紅茶、鐵觀音、綠茶、龍井、碧螺春、白茶、奇峰、毛尖等茶，都早已聞名世界。

中國紅茶：屬於全發酵茶。在世界上早已著稱的祁門紅茶具有特殊的芬芳香味，滋味甘甜。而「正山小種」的松煙味，也是世界上公認的特選品，外國人尤其是英國人特別喜愛。近年來我國新闢的茶區滇紅如「滇江」茶，具有金黃色的芽尖，茶身肥厚，滋味濃香，並具有獨特花香味，也很受外國人士讚美。英德紅茶具有印錫紅茶的風味，相當於印錫中上級紅茶，宜於加奶冲泡。

中國綠茶：屬於不發酵茶。在長江中下游廣大丘陵地帶，都是著名綠茶的產區。如江西的婺源，安徽的屯溪、舒城，浙江的嵊縣、遂安等地所產的「特珍」、「珍眉」、「珠茶」、「貢熙」、「雨茶」和「秀眉」等，均享有很高聲譽，特別受到非洲人的歡迎。近年來我國出產的新品種如圓頂珠茶、圓頂珍眉、混合珠茶、混合珍眉等，都具有緊結美觀、品質上乘的中國小包裝名茶。

有類似的外型，內在的香味。此外，如聞名於世界的西湖的「龍井」茶，具有色綠、香郁、味醇、形美四大優點。產自太湖的「洞庭碧螺春」茶，具有毛茸捲曲，碧綠青翠的特點，又盛產於雲霧迷漫的黃山上的「毛峰」茶，與及湖南「君山毛峰」茶，「六安」茶、「瓜片」茶等，也是茶中的上品。

烏龍茶：屬於半發酵茶。有「綠葉紅鑲邊」之稱，尤以福建出產的「鐵觀音」茶，「武夷岩茶」，廣東潮汕一帶的「鳳凰單欉」茶最負盛名。

白茶：是世界茶類中的珍品，也是我國獨特的特產，屬於不發酵也不經揉捻而另經精心細製的茶葉。白茶中的「銀針白毫」純以大白茶樹嫩芽製成，外形挺直，具銀色光澤，是白茶中的珍品；白茶中的「白牡丹」是以大白茶和水仙白嫩芽製成，外形綠葉夾有多量銀白毫心，白綠相映如花，故有「白牡丹」之名。另外白茶中還有「貢眉」「壽眉」。本港的茶客們上茶樓飲「壽眉」已爲習慣。

花薰茶：是用綠茶或青茶作茶坯，以鮮採下的鮮花窨製而成。花薰茶具有鮮花芬芳的特點，爲我國製茶歷史上一大創造。「香片」即是指這類茶葉。我國的花薰茶品種繁多，用茉莉花窨製的茉莉花茶是大家早已知名的了，另外如玉蘭花茶、珠蘭花茶、桂花花茶、玳玳花茶、柚子花茶、玫瑰花茶等，都具有茶葉原味及各種不同的花香味。

緊壓茶：是將茶葉蒸軟，經過模具壓製造成不同形狀的茶的統稱，例如壓成竹簍狀的六堡茶，成四方形的普洱方茶，成碗形的沱茶，成筋形的緊茶（亦稱紮緊茶），成磚頭形的黑茶磚、青茶磚、米磚，成圓柱形的千兩茶，成一封封的茯茶，都各具特點，受到各地消費者的歡迎。

綜觀中國茶葉，由於品種特別，製法獨到，其味之雋永，非其他國家地區產品所能比擬，故能馳譽世界。值此聖誕節和新年佳節，饋贈親友一兩盒中國名茶，實在更爲高雅實惠。

聖誕禮物特輯　第四期

怎樣泡茶才泡得香

茶石士

茶要泡得香，泡得好口，除了要選購好的茶葉外，在泡的工夫上也得研究研究。

論茶之道，首先茶具要洗淨，要用滾到沸點的滾開水，這是起碼的條件。進一步才談到所用各茶的特點以不同方法泡製。

泡中國紅茶，可先取三公分（約一茶匙）的茶葉放在有蓋的杯內，加二〇〇至二五〇CC的沸水，將杯蓋蓋上，五分鐘後便可飲了。飲祁門紅茶也有它的特點，飲起來另有一種香味，如果要加牛奶、檸檬、糖來調飲，也很合適。飲英德紅茶，亦是有它獨特的清香；如果加上牛奶調飲，其色紅艷而更爲可口，不論在外形上或氣味方面均與錫蘭紅茶媲美。

泡中國綠茶方法與紅茶不同，因爲綠茶經沸水泡浸後，葉上的汁液徐緩，所以飲的人在飲過第一道水後再保留茶葉冲水飲時，更感到甘香而滋味無窮。

茶如龍井、碧螺春等品種，宜於清飲。在福建和廣東潮汕一帶地人們飲烏龍茶，每喜用小巧玲瓏的宜興或陶質小壺、小杯，泡茶時先將壺杯燙熱，通常放六克左右的茶葉，而以二百克左右的沸開水冲飲，茶葉泡開水時間約三分鐘後便可飲了，飲完再冲，連續冲泡三四次，隨泡隨飲。人們在飲之先每每先聞其香，再品其味。

茶的好處

人們常提到開門七件事「柴米油鹽醬醋茶」，可見茶在人們的生活中也佔一定的地位。

我國古代「藥代集驗」和「救生苦海」中曾提到將茶葉嚼爛敷在瘡口上，有解毒之效；據現代科學家研究證實，用茶葉煎汁（特別是綠茶）來治療細菌性痢疾和腸炎有一定的功效；又試驗證實痢疾菌在1—9%濃度的茶汁裏，經過五六小時就會失去活動能力。茶葉的這種殺菌作用，在夏秋季對防止痢疾、霍亂等傳染病有作用。

茶除了含咖啡鹼外，還含可可鹼和茶鹼，它們均具有利尿解毒的作用。喝茶可以醒酒，因爲茶葉可緩和酒精作用，並利用咖啡鹼的利尿作用，把酒精排泄出體外。

茶葉中含有豐富的維生素，其中維生素C含量較高，維生素C是治療壞血病的良藥。維生素B在茶葉中也存在，不過含有能防治腳氣病的維生素B1，並含有能治療口粘膜疹痛的維生素B2。據分析，100克綠茶中便含有21-24微克的維生素B1和1.2毫克維生素B2，此外，茶葉中還含有尼克酸和泛酸。根據科學分析，抗出血的維生素P也在茶葉中存在，一克茶含有維生素P300—500生物學單位，另還含有胡蘿卜素。

可以看到，適當地喝茶，對人體是有一定益處的。

茶的這種功效來自何處呢？過去人們只知道茶裏有咖啡因，適量的咖啡因能刺激中樞神經……（獻）

茶中兒茶酸對人體有益

在中國古代書籍中早有記載：「茶有解百毒之功，除疾之功，散瘀，醒神，精神興奮之功能」，「減輕和醫治頭痛之效。」又云：「茶能健全神經，柔軟心肌，解除疲勞和清心提神。」現在，幾乎世界各地人民都有喝茶的習慣。

經科學證明，兒茶酸確有某種特效，茶葉中的兒茶酸的含量甚大，兒茶素乾重的8—15%左右。據說兒茶酸對於醫治與毛細血管系統破壞密切有關的疾病，如皮炎、百日咳、風濕症、血管滲透性增高等很有作用。我們知道，毛細血管壁很薄，只有百分之一厘米左右，管壁上有毛細血孔，直徑在0.004—0.005微米之間，毛細血孔好像是水道機器的閘門，血液中的某些營養物質通過它到達組織；組織中分解的廢物質通過它到達毛細血管，再匯集到大血管中去。有些疾病能使毛細血管壁損傷正常機能遭到破壞。這表現在疾病使毛細血孔增大。因此毛細血孔不僅能透過營養物質（糖、氨基酸和維生素等）的小分子，而且還能透過較大的蛋白質分子，甚至能透過紅血球。就是說，血管的滲透性提高了。這種現象勢必使血管壁變得很脆弱，容易引起血管破裂和組織溢血等疾病。兒茶酸能修補加固血管壁的彈性，把血管壁的滲透性恢復正常。如果同時服用維生素C，效力更顯著。因爲兩者都是抗壞血酸──維生素C，每一種都能增強另一種的作用。

兒茶酸具有良好療效的事實，給生物化學家提出了一項任務──研究製造兒茶酸的工廠方法。

兒茶酸不僅包含在茶葉裏，在蘋果、李子、桃子、棗和柑橘等水果中也有，不過含量少些罷了。

爲此，可以向讀者說明的，攝取兒茶酸不一定吃兒茶酸藥片（用茶葉提煉的），只要你泡壺茶（最好是綠茶，其中兒茶酸含量爲20%左右），迎風暢飲，也能得到一定的療效。看來，喝茶不僅是人們的傳統習慣，而且還是一種有效的自我療法！

（摘用自「知識就是力量」一九六二年第八期）

茉莉花茶的花香味

茉莉花潔白清香，香味濃郁，是我國人民喜歡栽種的一種花。茉莉花茶是將上好的綠茶與茉莉花一起進行窨製而成。

窨花也叫燻花，所以花茶也叫燻花茶；窨花有一窨、二窨、三窨、四窨，窨的次數越多，香氣越高，品質越好。一公擔的四窨的茉莉花茶，需要的鮮花量在「公擔以上。窨好後還要經過篩花、起花、勻堆等工序才能裝箱出廠，供應市需。所以花茶不僅香氣高，果稍一浸泡便香氣四溢，都會影響品質。

茉莉花茶，不僅具有綠茶本來的色香味，在晶綠的茶湯中，點綴著白色的小花，香氣四溢，沁人肺腑，泡出的茶汁，醇和可口的滋味，亦份外令人心悅。

鐵觀音來歷

鐵觀音是我國特有的一種茶葉。據傳茶的由來，相傳是福建安溪林頭的一個農民發現的。一天，這個農民上山砍柴，發現長在山岩的石縫中一株茶樹，葉子呈橢圓形，長約七公分，寬約三公分，葉肉厚實似鐵觀音，葉面邊緣有光，邊緣如鋸齒，兩葉略向後卷，葉柄扁闊。他便把它挖回來栽在自己的院子裏精心培植，並用壓條方法逐漸繁殖起來，遂成優異的名茶。

鐵觀音茶條索粗壯、身骨重實、葉肉厚、葉底大部分是綠色，邊緣大部分是殷紅色，精製的有「綠葉紅鑲邊」之稱。冲泡以後，香氣清洌濃香，滋味濃郁，入口微苦，轉瞬即甘。因此，成爲不可多得的上等飲品。鐵觀音的「觀音」兩字，可說是象徵此茶的讚美。（實）

清香龍井茶

龍井茶因盛產於我國杭州西湖的龍井而得名。龍井茶區位於西湖西面羣山中，那裏氣候溫和，雨量充沛，土壤肥沃，在國家的大力扶植下，茶農們精心培養，茶樹生長旺盛，樹冠飽滿整齊，茶葉的品質日益提高。

龍井茶具有色綠、香郁、味醇、形美四大特點。它的特點之一是葉質細嫩。當茶樹剛開始發出嫩綠的幼芽時就開始採摘了。有的只採摘一個嫩芽，叫做「蓮心」；有的採一芽一葉的，以葉似旗、芽像槍，名爲「旗槍」；有採一芽二葉的，嫩葉初展而似雀舌，名爲「雀舌」。

龍井茶的另一特點是做工精細，要經過「炒青」和「輝鍋」兩個步驟製造。

由於葉質細嫩，做工精細，因此龍井茶不但品質優良，而且外形也很秀麗，扁平、挺直、勻齊，狗似蘭花瓣。泡飲時，茶湯明亮清澈，茶芽勻嫩成朵，味醇香濃爽口，有新鮮橄欖般的回味。

龍井茶含有大量的茶單寧及豐富的維生素C和P，對增進身體健康有作用。（獻）

福建的茶葉種類多而靚

福建是中國六大茶區之一，全省茶區遍佈數十個縣，產量以福安、福鼎、壽寧、政和等縣爲多，其中福安專區茶葉產量佔全省總產量的百分之六十以上。

福建省所產茶葉種類繁多，按製法分類，有紅茶、綠茶、花茶、青茶和白茶等五類。紅茶是發酵茶，經過萎凋、揉捻、發酵、烘焙而成，又分爲工夫茶與小種紅茶兩類。其中工夫茶是主要茶類，它以色鮮味濃聞名，幾十年來遠銷歐洲國家，備受歡迎。綠茶是不發酵茶，就是茶葉採摘後，用高溫殺青，破壞酵素，以停止發酵，再經揉捻、烘焙而成。花茶以綠茶爲原料，用香花精製成，以福州茉莉花茶品質最佳，有茉莉花茶、玉蘭花茶、柚子花茶、珠蘭花茶和玫瑰花茶等十餘種。青茶又稱爲烏龍茶，是半發酵茶，在採摘後，經萎凋、做青、炒青、揉捻、烘焙而成，有武夷岩、水吉水仙……等類。武夷岩茶的色介於紅綠茶之間，有紅茶的濃味，又帶有綠茶的清香，其中「大紅袍」、「白雞冠」品質甚好。這種青茶飲之味醇。白茶產量不多，是以大白茶的芽、葉經過日光曬乾而成的。（綱）

好茶與好茶

繁盛地區　遍設分行　鄉村市鎮　均有代理

「好茶」是本莊固定的宗旨，正貨鐵價，專會好茶以供同好。

「好茶」是聰明的飲者，好飲好茶優劣立判，認定本莊購買。「好茶」與「好茶」相得益彰。

香港　九龍

英記老茶莊

始創茶葉不二價

總行：大道中一五一號五　電話四四三八一一

分行：（地址細小難辨）

餽贈自飲佳品

——中國名茶——

碧螺春茶　爽鮮香芬、郁清綠碧

龍井茶　色綠、香郁、味醇、形美

茉莉花茶　花香宜人、醇和可口

港九各大茶莊、國貨公司、食品公司有售

香港代理處：德信行有限公司　電報："STILLON"

名貴的飲品

中國綠茶

洞庭碧螺　鮮清、嫩細、毫多

黃山毛峰　嫩毫、香高、味醇

六安瓜片　葉嫩、肉厚、味濃

上海市茶葉進出口公司

地址：上海漢口路74號　電報掛號："NATIONTEA" SHANGHAI

香港代理處：德信行有限公司

地址：香港干諾道西37—39號　電報掛號："STILLON" HONGKONG

港九各大茶莊、國貨公司、食品公司均有售

1031

中國茶葉

武夷大岩老欉水仙　每罐125公分

安溪鐵觀音　每罐125公分

茉莉花茶

芬芳清高・飲之怡神

香港代理處德信行有限公司

地址：香港干諾道西37—39號

電報掛號："STILLON" HONGKONG

中國福建省茶葉進出口公司

（地址）福州東街外貿大樓　電報掛號："NATIONTEA" FOOCHOW

廈門支公司

（地址）廈門外貿大樓　電報掛號：5509（廈門）

英國毛絨銷港 明年提高訂價

每碼約加價一先令

【本報訊】據毛絨業商人說，明年銷港的英國毛絨，廠方已有消息表示將調高訂價，每碼約加價一先令。

因此，本港商人今年訂入的英國上等毛絨，雖然市銷未如理想，也都抱着觀望態度。這都是預見明年新貨訂價趨高的因素估計在內。

同一消息來源又說，近來有些中下價英國毛絨運到太多，碰上天氣反常和銷路呆滯，貨價已一路下跌。有些來貨商號因爲年尾需現金週轉，現在貨價每碼只賺五角而已。

又據稱，以往有些大銀行、大商行每屆新年後，多數購買西裝絨料作禮品，但今年聖誕節前這類生意已顯著減少。這反映出香港今年商務大勢不佳，聯想者已改爲其他較經濟的禮物；同時受贈者亦可免在收到一幅西裝料後，還要付出一筆工錢去縫製。因此，今年西裝絨料作爲禮物的銷路，已比往年入冬減色。

【又訊】據倫敦消息，英國貿易部本月十四日公佈，英國上月的貿易逆差略增，共達五千四百八十萬英鎊。

英國上月的出口共三億一千五百八十萬鎊，進口共三億八千四百六十萬鎊，再出口共一千四百萬鎊。與今年十月份比較，上月的出口減少了三千萬鎊，進口下降了二千八百五十萬鎊。

按照季節性調整的基礎計算，上月的出口爲三億零四百萬鎊，進口爲三億七千五百萬鎊，再出口爲一千五百萬鎊。

按照平均數計算，英國今年頭十一個月的出口比去年同期增加百分之三，進口增加百分之二。

港商考察歸來說 塑膠品銷往西非 目前進展較緩慢

西非人用塑膠品仍不普遍

【本報訊】據曾經前往西非各地考察的商人表示，當地人士對於使用塑膠品，還不十分普遍，因此，港產塑膠品在西非銷路進展較慢。

商人說，西非過去多屬殖民地，當地人的生活水平一般比較低，以獨立後的尼日利亞爲例，現時該國政府的財政情況雖較充裕，但當地大多人的購買力看來還跟不上香港，生活水準較高的地區，採用塑膠器皿才會較多，水準較低的多用搪瓷、銻質器皿。西非剛獨立不久，對於後者，當地人仍然習慣於使用搪瓷品和銻器皿。現時由港銷西非的港產塑膠品，多限於牙刷、小件用品和一些吹氣玩具而已。

據說，由於尼日利亞已有搪瓷廠開設，港製搪瓷品銷當地將會遜色。

同一消息來源說，西非的進口貿易，多數仍由英、法、印度等外商經營，當地外商透過倫敦的訂貨，比較大宗的、巴黎聯營公司向港商接洽。近幾年西非商人經營進出口貿易的雖比前增多，但每宗貿易額較小。

澳門各行工業 產銷稍露起色

製煙業卻依然不振

【本報訊】澳門消息：此間各行工業產銷近月均稍露起色，惟製煙業依然不振，現仍處於停頓狀態。目前澳門幾家煙廠多處於半停工狀態，各廠月產量估計不足四百五十萬支，未及全盛時期的十分之一。

澳門製煙業所以營業不振，主要受英、美和港製香煙的打擊。據估計現在澳門銷口香煙比前幾年多百分之五十以上。另一原因是外銷市場越來越細。在製煙全盛時，每月外銷香煙至少不多有一千五百萬支，但今年自年初迄今，外銷最旺時未達一千萬支。

今年來，各地香煙漲價，例如非洲蘇丹，比去年漲價百分之六十，印度漲百分之四十，捲紙價也比前高一倍，成本提高了，但澳門香煙在港口英、美和港煙價競爭，拾不起價來。二十支裝每包最高價二毫，一般只賣一毫，即賣十五仙一包，發行時還得送「加一」，銷場日窄、成本增加，今大澳門製煙業的處境，雖上加難。

澳門商續求改善進口稅徵稅辦法

【本報訊】澳門消息：此間商人對澳葡當局現行徵收進口稅辦法，陸續提出改善要求，他們舉出，由香港運來此間作建築之原料磚瓦，每萬件須抽稅二十五元，（查該項條例之起……）

銀行銀根轉緊 同業拆息提高

有些週息要五厘

【本報訊】近來銀行業內銀根續轉緊，銀行同業拆息再度增高，上週末最高的竟日息爲週息五厘。

據銀行方面的人士說，近七、八天來，部份銀行的銀根顯著緊俏，求借的頗多，原因是：時近年晚，街上銀根轉緊，商行向銀行透支和抵押借款者普遍增多，於是有部份中小外商銀行的頭寸被拉緊，而銀行方面的資金一時調不過來，因此急向某些頭寸充足的大銀行挪借，銀行同業拆息遂被拉高，隨時收回的要四厘八七五（週息計），一個月期的更高達五厘。

此外，街外暗息也是一再提高，有些月息爲二分到二分半。

但是，銀行的放款利息，仍少變動，如英商銀行的抵押放款利息，普通爲七、八厘，最高不過八厘半；華商銀行的爲一分二厘至一分二厘半左右。

經濟新聞

東外匯．泰米價

新民

自備外匯辦法改變

不久前，東埔寨政府曾宣佈，從明年一月一日起取消獎勵輸出土產所得的外匯辦法，當時東埔寨的貿易商已經預料到東有關當局可能另訂一項辦法，以代替將被取消的現行辦法。後來証實，由明年起，東將執行一項自備外匯新辦法，即出口商輸出土產，概須官價結匯百分之九十，可以保留百分之十的外匯自行輸入外貨或在自由外匯市場出售。至現行辦法由出口商只須官價結匯百分之二十五，保留回頭外匯額多至百分之七十五，即是自備外匯辦法並非完全取消，僅是官價結匯的百分率大大提高，出口商保留的百分率大大減少。依照習慣，採透官價輸入外匯分配期過後，東埔寨的入口商勢必要以自備外匯輸入貨物，所謂自備外匯一種是在自由外匯市場購買土產出口回頭外匯的一部分，另一種是出口商在易貨條例下出售的易貨外匯。如果東出口商保留的土產回頭外匯額被削減，則流入自由外匯市場的外匯來源必將大爲減少，同時，易貨外匯的貼價也被削上升，除非明年東埔寨分配給入口商的官價額相對的增多，否則明年東商向外購貨可能比今年更少。

泰米價還趨下降

據泰國經濟部一位發言人表示，截至目前爲止，今年泰米已輸出一百三十萬噸，本月份輸泰國政府轉給外國的米就有十萬噸至十五萬噸，預料今年泰米外銷不比去年差，所以對於泰國出口米商的降低出口米貼價的要求，無意考慮。泰國今年財政赤字達一億銖，泰國當局當然不願意降低出口米貼價，以影響其稅捐收入。但可以預斷的，明年上半年國際米市場情況必然與今年上半年大不相同，因爲早些時已有消息說今年東南亞產米區均告豐收。就是今年泰新米豐盛，據說約比去年增加百分之五，這樣明年上半年需要輸出的泰米必然也跟着增加，其他東南亞產米國如緬甸、柬埔寨等亦會增米糧輸出，一般預料明年東南亞國際米市場競爭必烈。本質上，泰國已開始採取一些爭取東南亞銷場的做法，如最近宣佈對新加坡馬來亞香港北婆羅洲輸出百噸以下米糧，免屆驗貨容購貨信用證等，這一通融措施，無異鼓勵出口米商以信用方式向那些地區輸出泰米。同時，近日泰國經濟部已一再調低泰米的出口標準價格（等於出口稅的最低限價），照此情勢看來，就算泰國的不降低出口米貼價，但明年泰米來貨價格走向下坡，似爲一種不可避免的趨勢。

日五金訂價報漲

上週日本五金訂價背週報漲，圓鐵新訂價升至二十七鎊半，即比前週漲了一鎊，光薄鐵訂價亦比前每噸約漲價三先令。可是，香港五金市價卻未受到有的刺激，一般貨價未敢跟隨日貨上漲而上漲，如圓鐵現貨市價仍每二十五元半一擔，這因一方面本港市場實銷力弱，另方面五金商認爲日本五金訂價恐怕波動不斷。

土產外滙續出 印尼增訂雜貨

工業與家庭用品均扯購

並開始向星洽購應齊月銷貨品

【本報訊】印尼近來外匯短絀，前此土產外滙大爲緊縮，今年入口商品大致依靠出口外匯輸入，乃有一批較大批的土產外匯售出，當地入口商來單訂購雜貨漸增。

據悉最近向本港訂購雜貨轉活，在截至月之久，直到最近一週來，印尼入口商人向港採購貨物，因之印尼商的新加坡採購情況漸趨活躍。此間商家認爲，於下月後，是市商家對該地輸出貨品，將會好轉。

【新加坡十二日訊】印尼商家開始進行向新加坡求購各數月份之供應齊月銷貨品。……

香港進出口貨價統計

日期：十二月十日至十五日

類別	比去年平均價格 漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
總平均	×7．34	×0．06
五金	×13．28	▲0．09
工業原料	×2．61	×0．31
紗布	×9．26	×0．01
雜糧	×7．01	▲0．02
四鄉	×6．44	×0．02
出口貨	×5．95	×0．06

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（興德）

股市仍將牛皮帶淡

·四維·

上週股票成交共得四百三十一萬元，比前週減九十萬元。市價大部分再跌，只是大酒店、樂古、填當利士、牛奶和兩纜線膠股市價上升，另有個別項目因跌得相當低了，保穩不動，可見上週股票市情比前週更要淡些。

上週股票市場繼續轉淡，市場中買家動態，股票本來就有跌價和交投清淡的因素存在。加上市場中對巴士有種種傳說，例如有人懷疑九巴某股東家屬，可能會抛售股票繼續貶價，股票市道須勢，當然不免受到一定的影響了。

預料這週將是牛皮市，就算股價有起跌，而起跌幅度不會大，交投數值增要經過一個過度時期。股價雖然跌得很低，但要大量購買亦不容易。即對方「縮沙」了，再買人們才放心下注。一方面是，近來就算市場中有低盤出現，但是日事例淸來，人們亦減幅度也可能比較微小。

本週將如何？此由是本週銀行將結賬，但本週末才是二十二日，二十四日爲聖誕節前夕，可見本週內銀行還繼續進行年結工作，在此時期內，銀行收服街未先將結束，市面銀根未能轉弛。在這情形下，市場中買家未必一下子回增，相反的仍可能有人要抛售股票以取現金週用。

其次，股票跌幅已多時，就算市場銀根稍爲轉鬆，人們亦未必放心進行大買大賣。可能不放心大買，但有一點是，下跌的結果，利息（股價和利息相比）已經相當的吸引，現時已超過七厘多，例如大酒店、九倉、英泥、中華電力、牛奶均有五厘以上，利息達六厘以上的最高有九龍巴士、黃埔、和會德豐等七厘以上，已大大超過九龍倉、可見利息已不低了。但是人們買股票最怕的就是市情心理，人們必須在這一個期間，股價還會如何？股市回頭以前，看來仍將維持牛皮。

美黃豆陸續運來

一千噸已由兩輪運到 另二千噸本週可到齊

【本報訊】據華商消息，美國新貨黃豆最近共約三千噸，已有一千噸已由「大偉通」、「蘇珊馬士」兩輪運到，另二千噸可能本週內全部運到。據說，這兩批美國黃豆，不過將有一批約五百噸以上，大約來貨多屬齊。

上週末金鈔牛皮

【本報訊】由於人心多抱觀望態度，K金市場一片牛皮，最高價二四七．五，最低價二四七二．四，收市價爲二四七……（以下金鈔行情略見原文）

美棉農代表主張 取消原棉雙重價

美國會衆院現開始討論

【本報訊】據華盛頓十四日消息，美國棉紡織業代表，主張取消原棉的「雙重價格」。

國會衆議院棉花小組委員會已在本月十四日開始對此問題進行討論……

美豆油在歐報價又回軟

【本報訊】港商接歐洲市場上週報，美國豆油報價又回軟……

紅鞋 滿 血淚 黃巴利 北河 等院（廣告）

最後三天 紅樓夢 徐玉蘭 王文娟 主演 越劇 彩色 機會難再 莫要錯過 四院聯映一月

京華黃金樂都 第二週映 嚴俊 李麗華 邵氏出品 黑狐狸 必屬佳片 愈映愈旺 好評如潮

百樂門 繼後放映 決死 雄師

惠刊廣告請撥 電話七六六九八〇

普慶 上海越劇團金鑾演員演出 紅樓夢 越劇彩色片

皇后·皇都·麗聲 今天仍映 血海逃龍 ESCAPE FROM ZAHRAIN

利舞台 今天放映 赤足天使

新華·豪華 今天盛大獻映 春滿園不老

樂聲·大華 第三十九天 碧血長天

神出鬼沒 白茵

香港光明 新世界 第七天映 春滿帝王家 紅伶紅星

都城 仙樂 後晚 優先獻映 我們要結婚 夏夢傳奇

九龍城 國際 今天獨家獻映 危巢 小鳳

高陞 滿 蘇小小 南國粵劇團

公會船載貨至美限額將再起變化

紐約貨儎聯會本週討論

——亦山——

航運綜述

據航商消息，紐約貨儎聯會定本週內再度開會，研究應否將公會船載貨往美國東岸的限額問題。

據側面所知，最近曾有些公會船提出意見，要求把每艘公會船載貨往美國東岸的限額，由每艘得裝一千二百五十噸或一千五百噸，即比原定的一千噸限額增加百分之二十五到百分之五十。另一些公會船公司則對此問題頗有意見。原因是它們認為那些船隻往美國東岸的貨物，平均約為八百噸，尚未達到公會現定的最高限額。

據可靠消息，公會方面原則上已同意船商提高限額的要求，並考慮將每艘船的最高載貨額定為一千二百五十噸。原因是現時有些好期的出口船隻，會接到大批出口貨，但因公會限額的規定，每船最多收貨一千噸，否則以後也要扣數，如查出違例則要判繳罰金，故這些船變成想多收些貨物也不可能。因此，為了照顧這一部分船東的營利起見，公會遂有意把船舶裝貨限額增加百分之廿五。

有些航商指出，現有因補償公會船抵港載貨限額成為必要，有時會取消來港之行，原已訂妥的貨物……[illegible]

情形是有些公會船因種種原因，有時臨時改變航期，別些船變成出，但如果公會不放寬限額，則其他公會船多收貨物也不可能。另一個情形是，現在膠花類貨品運往美國東岸，運費已減至每噸十八美元的當前低價。好些船東將於收入太低而不願多載膠花出口。結果，這些貨物將改交給非公會船裝運，而這一點卻是與公會減價拉貨的目的相違的。如果提高公會船的載貨限額，則相信這個問題可獲得解決。

但更多的航商卻認為，提高載貨限額的辦法，將給某些船東帶來利益。最高本月的原因是，現時每月行走香港—美國東岸線的三十多艘公會船，原已不大夠生意做，將來新例施行後，只會使部分……[illegible]

貨運正在旺季 三井輪船兩艘 本月開往西非 松安丸改廿六日開出

【本報訊】東來公司所代理日本「三井船舶」的輪船，本月內有兩艘開往西非，其中一艘是「松安丸」（SHOAN MARU），在本月下旬開往新加坡及西非，啟行日期已由本月二十二日改為二十六日；從日本啟航的日期由本月二十一日改為二十日。另一艘是「帆山丸」，已於本月六日離開日本，道經新加坡開往西非。此輪在本港共運出貨物一千五百八十五噸，其中一千一百五十噸運往新加坡，四百三十五噸運往西非。

貨物輸往西非，目前香港是旺季，一年中的貨物，仍屬一般較好的月份。

參船公司代理的「鶴」輪，本月一日，順昌公司代理的「利瑪」輪往西非，運往西非的貨物約一千七百噸，往非的貨物約三百噸。

說到貨運競爭的激烈程度，今天仍以香港—紐約航線為最甚。據……[illegible]

美中美貨輪 太古覓租用 廿三日往新幾內亞

【本報訊】太古公司原有「新江」、「新疆」等三艘輪行走日本—香港—新幾內亞航線，現因本身船隻不敷調動，現已向捷成洋行租用「美中美」輪，行走日本、香港、新幾內亞航線。該輪定本月廿三日由日本、釜山抵港，起卸貨物後，將於廿三日開往新幾內亞。

六萬噸膠品 節前運美西岸

【本報訊】……[illegible]

歐洲五金 到數百噸

【本報訊】……[illegible]

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
輕川丸	KIYOKAWA MARU	日本	12月19	太平
龍寶丸	RYUHO MARU	日本	12月19	巴拉多
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	日本	12月19	巴拉多
急連加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	12月19	渣甸
	SIMOA	美國	12月19	[illegible]
貴州	KWEICHOW	門司	12月19	太古
香港熊	HONGKONG BEAR	[illegible]	12月19	美輪
布祿崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國馬尼拉	12月19	和捷
詹臣總統	PRES.JOHNSON	美國	12月20	總統
鴻生	HEW SANG	山打根	12月20	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	高雄	12月20	[illegible]
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	12月21	渣甸
天瑪利	TEMERAIRE	美國大西洋太平洋	12月21	多利順
希利	HELIOS	日本	12月21	多利順
菊光丸	KIKUKO MARU	非洲	12月21	東方
有利時	ULYSSES	馬尼拉	12月21	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲新加坡	12月22	太古
芬溪	FERNBROOK	美國太平洋	12月22	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月22	[illegible]
胡佛總統	PRES.HOOVER	美國	12月22	總統
芝渣連加	TJITJALENGKA	日本	12月22	渣華
中國熊	CHINA BEAR	美國	12月22	美輪
海興	HAI HING	日本	12月22	多利順
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	12月22	捷成
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	12月22	太古
德羅士	DELOS	澳洲新幾內亞	12月22	天祥
漢堡	HAMBURG	日本	12月22	捷成
麥塞塞總統	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	12月23	[illegible]
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	12月23	法郵
夏利勝	HERMOD	斗湖	12月23	多利順
哈夫曼	HAVMANN	澳洲	12月23	太平洋
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	12月23	天祥
印度郵	INDIA MAIL	美國	12月23	[illegible]
利士多	NESTOR	歐洲	12月23	太古
福州	FOOCHOW	日本	12月23	太古
吉士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	12月23	捷成
奉天	FENGTIEN	門司	12月24	太古
柴可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲新加坡	12月24	[illegible]
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	12月24	天祥
笠島丸	KASASHIMA MARU	日本	12月24	巴拉多
興立	HENRIK	山打根	12月24	多利順
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國	12月25	總統
松安丸	SHOAN MARU	日本	12月25	東來
市鋒	PIONEER MART	美國	12月25	美輪
日產丸	NISSAN MARU	日本	12月25	巴拉多
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	日本	12月25	渣華
利來	NELLORE	澳洲馬尼拉	12月26	[illegible]
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	12月26	渣甸
馬龍	MARON	日本	12月26	太古
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡曼谷	12月26	[illegible]
復興	UNION ENTERPRISE	英國	12月26	[illegible]
夏多	HALLDOR	曼谷	12月26	多利順
漢諾威	HANNOVER	歐洲	12月27	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月27	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	澳洲	12月28	渣華
麥地臣洛	MADISON LLOYD	歐洲	12月28	[illegible]
寶根維利	BOUGAINVILLE	新加坡	12月28	[illegible]
利維寶	LEVENBANK	日本	12月28	[illegible]
德安娜	TATIANA	日本	12月28	順昌
林將軍	GENERAL LIM	美國	12月28	萬邦
旭丸	ASAHI MARU	日本	12月29	太平
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	12月29	捷成
星星	STAR BELLATRIX	新加坡	12月29	[illegible]
奧域利	OAKVILLE	美國	12月29	多利順
安娜寶琪	ANNA BAKKE	西澳洲馬尼拉	12月29	[illegible]
西寶獨立	SABRE INDEPENDENT	美國	12月29	太平洋
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	12月30	洛士利
金利時	ASCANIUS	馬尼拉	12月30	太古
廣東	KWANG TUNG	日本	12月30	太古
多圖	TOURNAI	歐洲	12月30	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	非洲	12月30	東方
美麗寶琪	MARTHA BAKKE	美國	12月31	[illegible]
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	北非	12月31	東方
保馬	BOMA	歐洲	12月31	[illegible]
太原	TAI YUAN	澳洲	1月1	太古
拉那	NARA	美國	1月1	[illegible]
芝保大士	TJIBODAS	東非洲新加坡	1月1	渣華
緬甸	BURMA	歐洲	1月2	太平
埃沙高	ISARCO	意大利新加坡	1月2	天祥
東月	EASTERN MOON	美國	1月3	[illegible]
羅士維	ROGGEVEEN	西非新加坡	1月3	渣華
西利純	SARACEN	上海	1月3	太古
伊沙士丹	ISARSTEIN	歐洲	1月3	捷成
蘭利	RANEE	加爾各答新加坡	1月4	[illegible]
芝文庭	TJIMENTENG	南非新加坡	1月4	渣華
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	美國	1月4	總統
沙班	SABANG	歐洲馬尼拉	1月4	太平
多蘭都	TURANDOT	美國	1月5	多利順
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月5	和捷
保哥大	BOGOTA	歐洲	1月5	[illegible]
北海	PAKHOI	青島	1月6	太古
赫華	HERVAR	山打根	1月6	多利順
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	1月7	捷成
	TEAKBANK	東南非	1月7	[illegible]
芝巴沙	CHYEBASSA	上海	1月8	[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月19	[illegible]
德華	DRVAR	[illegible]	12月19	[illegible]
多士伯	TONSBERG	馬賽鹿特丹漢堡奧斯陸	12月20	多利順
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹利物浦	12月21	[illegible]
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	英法荷西德	12月23	天祥
利德士	LAERTES	利物浦	12月24	太古
力打維沙	NEDER WESER	安特衛普鹿特丹漢堡	12月25	[illegible]
賓華基	BENVRACKIE	倫敦	12月25	[illegible]
亞當斯總統	PRES. ADAMS	[illegible]	12月26	總統
蘇丹	SUDAN	歐洲	12月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月30	天祥
	RAVENSTEIN	鹿特丹漢堡	1月1	捷成
邊勞華士	BENLAWERS	漢堡安特衛普倫敦	1月1	[illegible]
馬龍	MARON	利物浦漢堡	1月1	太古
埃沙高	ISARCO	意大利	1月2	天祥
西獨士	CYCLOPS	利物浦	1月4	太古
海牙丸	HAGUE MARU	倫敦	1月4	東方
薩摩丸	SATSUMA MARU	歐洲	1月4	天祥
馬奇遜	MARQUISIEN	法國	1月5	法郵
渣爾	CHITRAL	英荷西德	1月5	[illegible]
碧千仙尼	BRECONSHIRE	英荷西德	1月6	[illegible]
高棉	CAMBODGE	法	1月6	法郵
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
士德嘉克	STREEFKERK	意荷西德	1月8	渣華
杜格拉	TUGELA	歐洲	1月8	多利順
佛蘭	FRANKFURT	意荷西德	1月11	捷成
	ELPENOR	利物浦	1月14	太古
巴丹	BATAAN	歐洲	1月15	太平
	GLENLYON	歐洲	1月17	渣甸
海斯總統	PRES. HAYES	馬賽	1月17	總統
星加坡	SINGAPORE	英國	1月17	[illegible]
加利素城	CITY OF CARLISLE	歐洲	1月19	[illegible]
多爾	TOURNAI	歐洲	1月20	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS	歐洲	1月22	太古
漢諾威	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成
舟山	CHUSAN	歐洲	1月24	鐵行
伊沙士丹	ISARSTEIN	歐洲	1月29	捷成
亞奇利士	ACHILLES	歐洲	1月31	太古

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	亞丁孟買喀拉蚩	12月19	[illegible]
德華	DRVAR	孟買亞丁喀拉蚩	12月19	[illegible]
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	科倫坡	12月20	巴拉多
多士伯	TONSBERG	亞丁孟買喀拉蚩	12月20	多利順
邊多倫	BENDORAN	亞丁孟買喀拉蚩	12月21	[illegible]
漢堡	HAMBURG	亞丁孟買喀拉蚩	12月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	蘇彝士	12月23	天祥
利德士	LAERTES	亞丁	12月24	太古
賓華基	BENVRACKIE	亞丁	12月25	[illegible]
力打維沙	NEDER WESER	亞丁孟買喀拉蚩	12月25	[illegible]
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡	12月26	巴拉多
乾隆丸	KENRYU MARU	印巴	12月28	東來
長浦丸	NAGAURA MARU	印巴	12月29	巴拉多
新地理	SANTHI	印巴	12月29	[illegible]
	STAR ARCTURUS	印巴波斯灣	12月30	[illegible]
維多利亞	VICTORIA	喀拉蚩孟買	12月30	[illegible]
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	12月31	捷成
巴哈杜	BAHADUR	印巴	1月4	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	1月4	東來
熱田丸	ATSUTA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
海牙丸	HAGUE MARU	亞丁	1月4	東方
淺間丸	ASAMA MARU	亞丁孟買喀拉蚩	1月5	天祥
三鷹丸	MITAKA MARU	仰光吉大港加爾各答	1月5	天祥
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	1月6	法郵
印度怡美利	REBEVERETT	吉大港加爾各答	1月6	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
威達	VARDA	新加坡印尼	12月19	新興行
德華	DRVAR	新加坡	12月19	[illegible]
太平洋船主	PACIFIC SKIPPER	新加坡檳城	12月20	巴拉多
龍寶丸	RYUHO MARU	山打根新加坡	12月20	巴拉多
多士伯	TONSBERG	新加坡	12月20	多利順
邊多倫	BENDORAN	新加坡	12月21	[illegible]
希利	HELIOS	山打根	12月22	多利順
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	12月22	東方
海興	HAI HING	曼谷	12月23	多利順
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡巴生	12月23	[illegible]
鴻生	HEW SANG	山打根	12月23	[illegible]
漢堡	HAMBURG	新加坡	12月23	捷成
攝津丸	SETTSU MARU	新加坡	12月23	天祥
島原丸	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	12月23	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
德羅士	DELOS	山打根	12月23	天祥
福州	FOO CHOW	曼谷	12月24	太古
利德士	LAERTE	新加坡	12月24	太古
印度郵	INDIA MAIL	新加坡	12月24	[illegible]
賓華基	BENVRACKIE	新加坡	12月25	[illegible]
力打維沙	NEDER WESER	新加坡	12月25	[illegible]
亞當斯總統	PRES. ADAMS	新加坡西貢	12月26	總統
奉天	FENGTIEN	新加坡	12月26	太古
松安丸	SHOAN MARU	新加坡	12月26	東來
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡	12月28	東來
汕頭·上海·天津線				
急連加利	GLENGARRY	華北	12月21	渣甸
	GLENLYON	華北	12月30	渣甸
基隆·釜山·日本港口線				
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	12月19	渣華
重慶	CHUNG KING	日本	12月19	太古
伊瑪連娜	IMERINA	日本	12月19	[illegible]
星加坡	SINGAPORE	日本	12月19	[illegible]
香港熊	HONG KONG BEAR	沖繩日本	12月20	美輪
菊光丸	KIKUKO MARU	日本	12月21	東方
加利福尼亞	CALIFORNIA	日本	12月21	渣甸
布祿崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	基隆日本	12月22	和捷
高棉	CAMBODGE	日本	12月24	法郵
四川	SZECHUEN	基隆	12月24	太古
三河丸	MIKAWA MARU	日本	12月24	天祥
非洲線				
	SCHOUTEN	南非	12月20	渣華
山陽丸	SANYO MARU	東南非	12月22	東方
芝渣連加	TJITJALENGKA	南非	12月24	渣華
松安丸	SHOAN MARU	西非	12月26	東來
士打哥倫布	STRAAT COLOMBO	西非	12月27	渣華
德安娜	TATIANA	西南非	12月30	順昌
元泰丸	GENEI MARU	東南非	1月3	洛士利
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	1月5	東方
芝萬榮	TJIBANTJET	東非	1月6	渣華
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	1月6	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO. 8	東非	1月6	東方
美洲線				
日令丸	NICHIREI MARU	加美	12月19	巴拉多
利華達丸	NEVADA MARU	紐約	12月19	太平
多聞丸	TAMON MARU	檀香山	12月19	洛士利
好利近	HURRICANE	美國	12月19	[illegible]
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	12月19	東來
讚岐丸	SANUKI MARU	美國	12月19	洛士利
伊利當	EURYTAN	美國	12月19	[illegible]
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	12月19	捷成
輕川丸	KIYOKAWA MARU	美國	12月20	太平
曼克頓丸	MANHATTAN MAUR	美國	12月20	[illegible]
香港熊	HONG KONG BENR	美國	12月21	美輪
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	12月21	渣甸
詹臣總統	PRES. JOHNSON	美國	12月21	總統
布祿崙高地	BROOKLYN HEIGHTS	美國	12月22	和捷
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	12月23	總統
來富寶	NORDPOL	美國	12月24	[illegible]
菲哥利多	P. CORREGIDOR	美國	12月25	大工
大之家	TIJUCA	美國	12月26	多利順
市鋒	PIONEER MART	美國	12月26	美輪
亞當斯總統	PRES. ADAMS	美國東岸	12月26	總統
俄亥俄	OHIO	美國	12月26	渣甸
法德力萊克	FREDERICK LYKES	美國	12月27	[illegible]
寶根維利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	[illegible]
林將軍	GENERAL LIM	美國	12月30	萬邦
西寶獨立	SABRE INDEPENDENT	美國	12月31	太平洋
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	12月31	洛士利
金利時	ASCANIUS	巴拿馬紐約	12月31	太古
澳洲線				
貴州	KWEICHOW	新西蘭	12月21	太古
美中美	MICHAEL JESSEN	新幾內亞	12月23	太古
德羅士	DELOS	澳洲	12月23	天祥
哈夫曼	HAVMANN	澳洲	12月24	太平洋
東銀	EASTERN ARGOSY	澳洲	12月27	渣甸
利來	NELLORE	澳洲	12月28	[illegible]
美麗寶琪	MARTHA BAKKE	西澳洲	12月30	[illegible]
安娜寶琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	12月31	[illegible]
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	澳洲	1月1	渣華
寶洋丸	HOYO MARU	新西蘭	1月1	東方
廣東	KWANGTUNG	澳洲日本	1月2	太古

截郵時間

今日空郵（星期一）

中國大陸	下午六時
錫蘭、伊拉克、埃及、沖繩、朝鮮	上午八時
越南、老撾、關島	上午九時
菲律賓、台灣、日本	上午十時
尼日利亞、英國、中東、非洲、歐洲、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、緬甸	中午十二時
夏威夷、美國	下午三時
平郵 中國大陸	下午六時
馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲	中午十二時
澳洲	下午三時
剛果、尼日利亞	下午五時
澳門	下午一時

明日空郵（星期二）

中國大陸	下午六時
錫蘭、伊拉克、埃及、敘利亞	上午八時
泰國、老撾、越南、馬來亞、北婆羅洲、印尼	上午九時
加拿大、法國、意大利、菲律賓	上午十一時
中東、亞丁、尼日利亞、非洲、英國、歐洲、柬埔寨、緬甸、印度、巴基斯坦、瑞士	中午十二時
澳洲、新西蘭、非支、台灣、日本	下午六時
平郵 中國大陸 下午六時　澳門	下午一時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
[illegible]	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	**到廣州**	**廣州開**	**到九龍**
下午1時10分	下午4時05分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時28分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
威達	VARDA(下午)	日本	B19	新興行
利斯馬士基	LEISE MAERSK(下午二時)	美國	A15	捷成
士打多利士	STRAAT TORRES(晨早)	南非日本	A16	渣華
重慶	CHUNG KING(下午六時)	曼谷	B12	太古
菲力扎	PHIL. RIZAL(晨早)	美國	A20	大工
賓華基	BENVRACKIE(晨早)	歐洲	九龍倉	[illegible]
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK(上午八時)	日本	B18	捷成
日盛丸	NISSEI MARU(下午三時)	日本	A14	巴拉多
海安	HAI AN(下午)	高雄	油蔴地	大信
光和	KWANG HO(下午)	高雄	油蔴地	大信
得利馬士基	TREIN MAERSK(晨早)	馬尼拉	A4	捷成
松風丸	SHOHO MARU(下午)	日本	北角碼頭	東方
	MATARAM(下午五時)	歐洲	A11	渣華
	BENGALEN(晨早)	馬尼拉	A12	渣華
	SCHOUTEN(晨早)	上海	A15	渣華

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
明達	BRENDA(上午七時)	[illegible]	油蔴地	[illegible]
九龍灣	KOWLOON BAY(下午)	山打根古晉	太古橋	[illegible]
威靈頓	WELLINGTON(下午)	新加坡檳城	B17	[illegible]
東月	EASTERN MOON(上午十時)	新加坡印巴	A6	[illegible]
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡檳城	油蔴地	捷順
飛行努力	FLYING ENDEAVOR(下午)	日本美國	A3	和捷
山里丸	YAMASATO MARU(晨早)	日本美國	A4	萬邦
加西亞總統	P.PRES. GARCIA(下午)	日本美國	A5	[illegible]
亞伯山度士	P. JOES ABAD SANTOS(下午)	美國	A21	大工
伏富	FRANKFURT(下午)	日本	九龍倉	捷成
四川	SZECHUEN(下午)	[illegible]		太古
蘇馬利	SOMALI(下午二時)	新加坡歐洲	A9	鐵行
急連那高	GLENOGLE(下午)	新加坡歐洲	A1	渣甸
大古行	TAI POO HONG(下午)	汕頭	油蔴地	[illegible]
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	[illegible]
北海	PAK HOI	天津青島上海		太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
日令丸	NICHIREI MARU	日本	A6	巴拉多
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	A2	洛士利
多聞丸	TAMON MARU	日本	A	洛士利
渣打	CHITRAL	歐洲新加坡	九龍倉	鐵行
	EUMAEUS	歐洲	太古橋	太古
伊瑪連娜	IMERINA	曼谷	A	[illegible]
威爾遜總統	PRES.WILSON	新加坡	九龍倉	總統
	ELLEN BAKKE	美國	A	[illegible]
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	A	東來
奧士文總統	P. PRES.OSMENA	美國	A	萬邦
	HIMI MARU	日本	A	[illegible]
德華	DRVAR	日本	A	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
菲扎	PHIL. RIZAL	馬尼拉	A20	大工
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡	B18	捷成
日盛丸	NISSEI MARU	新加坡	A14	巴拉多
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	九龍倉	總統
鞍山	ANSHUN	澳洲	A18	太古
寶康	PO HANG	日本	B7	[illegible]
	BRECONSHIRE	日本	太古倉	[illegible]
東豪	TONG HOO	新加坡		[illegible]

輪船停泊表

船名		停泊地點
邊多倫	BENDORAN	九龍倉
	AJAX	A11
	TEA HU	太古倉
	GLENORCHY	油蔴地
	ELSBETH	油蔴地
星加坡	SINGAPORE	A9
	HSING FOO	油蔴地
	KUO FU	油蔴地

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

直放星加坡 東豪客船 M.V. "TONG HOO" 定期十二月十八日早落客 即日十一點開行

捷順船務（香港）有限公司啓

海皇 S.S. "HOI WONG" 直航石叻、庇能 十二月十六日裝貨 十七日開行

捷順船務有限公司啓

日正汽船株式會社 NISSHO LINE

威靈頓 M.S. "WELLINGTON" 十二月十六日裝貨 十七日開行 往新加坡、巴生、檳城、仰光

總代理：海外聯合海運有限公司啓

「美興」S.S. "MUI HENG" 由新港來 定於十二月廿一日抵港 十二月廿二日開往星加坡、雅加達 請各收貨人速來本公司辦理提貨手續

華夏企業有限公司啓

「格林福」S.S. "GREENFORD" 由大連、青島來 定於十二月十九日抵港 十二月二十日開往星加坡、泗水

惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

東華保持不敗 元朗優績仍存

鏖戰後瓜分兩球成和皆大喜歡

大戰目擊記

昨天在港府球場舉行的甲組足球聯賽，東華以一比一迫和元朗。上場預備組元朗以七比一押敗東華。昨天臨場觀衆，只得一萬六千九百餘人，門票收入三萬七千餘元。

昨仗中，東華鬥門將霍煥璇停勸，改由譚禮熾把關，起用新將李炳球，兩人表現均算穩當。故變陣影響不大。元朗新鬥將李炳華，昨日初上大場，但把關穩出可人，中規中矩。綜合而論，元朗前後攻守，稍嫌東華爲佳，可惜鋒線組織不夠緊密，左右兩翼的劉瑞華及馮彭年，失機頗多，否則元朗是可以爭取兩分的。東華昨日的作戰計劃，主要是長傳突擊，惟雙鋒殊欠，似守優於攻。未來，前鋒各將表現是肯拚的，但因過份集中在中路推進，演出就未爲理想。故此後防各將中，昨役以右後衛駱與演出最爲穩健，曾救出不少險球。可以說東華昨日保持不敗，各衞是應記一功的。

開賽後，雙方即揮軍搶攻。換賽不及一分鐘，東華楊偉榮與對方陣腳未穩，在混戰中突然破網射門，可惜「門前失機」。此後，兩隊均很重應戰。

十六分鐘與淨澤熙在中路，勁射叩關，李炳雄手急眼快，將球接個正着。由於李炳華一接得手後，信心百倍，應救東華多次叩門射，元朗陣腳乃告大定。此時前鋒略勝乃集中力量搶攻，並多次獲得埋門機會，無奈未能打開勝利之門。

十九分鐘，東華反撲，李炳球底線變出，球旋轉地齊門而落，李炳雄正飛身撲救時，竟用手拍球入網。球證拉爾士觀線裁阻，纔以判決，經過查問裁判，但他求勝心切，終判「誰網」。

跟着，元朗又搶得攻勢，馮彭年帶球闖過陳德驍等，然後將球交與區內的李炳煥。當時，東華後衛只得駱與一人，形勢甚危，但正當「幾仔」將球交右側的劉志霖之際，駱牛大步搶先將球撥出，使東華得渡過難關。此後，雙方互有攻守，戰況甚爲吃緊。

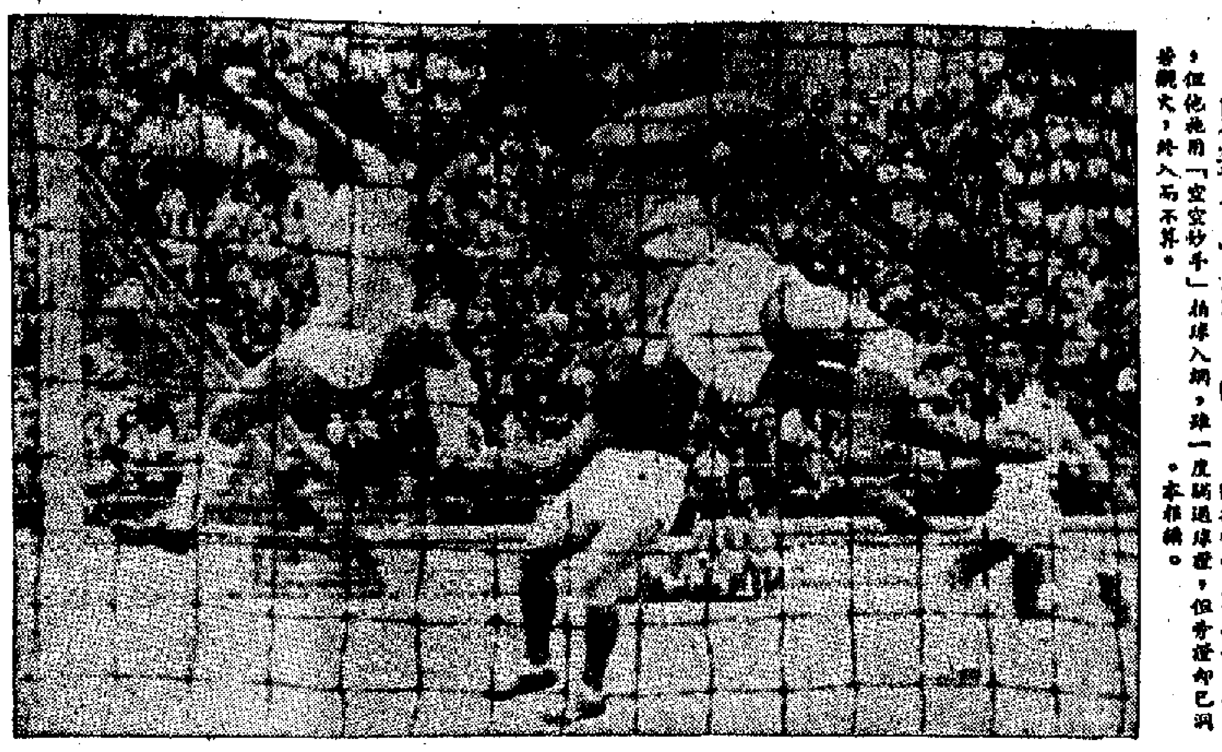
釘仔妙射破網 陳怪如樣還盅

球證未判極刑東華得逃大劫

廿九分鐘時，劉瑞華左邊吊門，譚禮熾出拍球，勝成左門，張樹國在混戰中在十八碼處勁射，球兒勁急角刁，眼看必入，但好個曾偉洪飛身返防及時大腳解圍，東華再度逃過大均。完上半場時，雙方均交白卷。

易邊再戰，元朗仍然佔優勢，但東華衞將拚命死守，暫解重圍。十分鐘，張樹國在右邊傳球區彭年，小區一溜闖過與偉民及馮紀魂後斜射，又被譚禮熾接獲。三分鐘後，劉瑞華勝球彎出，張樹國在禁區外開弓吻射，皮球擊中曾偉洪身上彈出不遠，落在近門十碼左右的劉志霖腳下，「釘仔」拚命抽射，又被譚禮熾擋出。此後，比賽高潮迭現，十八分鐘時，馮紀魂滑步成漏洞，被李煥瘦單刀直進，當李迫近禁區十二碼時，馮紀魂從後撲剷倒李煥，球證未予判罰，李煥使元朗又失良機。

插至右邊底線後將球傳中，張樹國有意漏交在左方的劉志霖，釘仔在近門九碼左右用左腳得



東華食「詐胡」圖　李炳華飛身撲球時，陳振權（左）早一步衝到，撥球入網，球一度跳過球證，但旁證卻已洞悉觀火，終入局不算。本報攝。

強弱與戰果恰成正比

光華作戰輕描淡寫

五零之比大敗東昇

昨天午後，在嘉山場上演的一場甲組足球聯賽，由東昇對抗光華，比賽結果：光華以五比零獲得大勝。另場預備組比賽，光華以七比一大勝東昇。昨天戰碼平淡，全場只得數十觀衆。

光華昨天以原陣出敵，東昇因有葉健賢、何錦強、周向祥因傷不出，分由胡少贊、陸永球、劉毓茲三人補充。由於雙方實力有若干距離，光華昨天贏得輕鬆寫意，這是技高一籌之故。東昇畢竟技遜一籌，更因有多員主將不能上陣，實力更爲減弱，雖有多次埋門機會，但俱未能把握機會，以致無法破張，鍾鑑文演出不夠穩健，所失五球起碼有兩球是可以挽救的。

開賽之後，雙方球來球往。九分鐘，東昇進攻，胡少贊傳送，林衞衝射，越楣出界。十八分鐘，梁偉坤傳中，林錦棠近射入網，光華先勝一球。廿二分鐘，陳輝安、胡少贊先叩關，俱被駱國榮沒收。廿八分鐘，梁鑑中傳中，梁偉坤再傳，張子慶近射入網，二比零。卅二分鐘，張子慶底線傳中，梁偉坤近射書功三比〇。這球之失，主要是鍾鑑文反應力欠佳的緣故，一分鐘之後，光華再搶再攻，林錦棠傳中，劉錫照在廿碼外射門，鍾鑑文不以爲意，又告失手。卅六分鐘，其禪中門楣，林衞頭槌，駱國榮及時救去。上半時完，光華先勝四球。

換邊再戰，光華攻勢有如輕描淡寫，東昇一蹶不振，劉毓茲射，一分鐘之後，胡少贊勁射，又被駱國榮撲出。十三分鐘，張子倍得張子慶的輸送，近射中鵠，以後雙方沒入球。

戰後評述

元朗在淺灘的攻勢下未能擊敗東華，既感不值，也由此而失掉了在聯賽表上的領前優勢。如今，元朗和光華同是二和一負，共失四分……東華五和四勝，雖能保持不敗的地位，然在得分上只與傑志（一負三和）並列第二位，以下是愉園（二負二和失六分）和南華（二負三和失七分）。各隊的得失形勢仍咬得很緊。

整場比賽，元朗從攻到守都較東華略爲好些，尤其在下半場，幾乎是控制着整個戰局，先勝而後和，乃由於各人作戰未夠鎮定，在失球的一刹那被對方非法擾亂了陣腳所致。

當時，東華迫得角球，吳濘塞在踢出之前，東華後衞與偉文開上火線，强行站在元朗門將李炳華之前面，而且以身體非法阻截住李炳華。在此種情況下，元朗本來可以由隊長通知球證，請求「開目」，未探對策；終因李炳華的位置被「迫死」而失回一球。除了上述一點外，元朗還勝而和，主要還是喪膽上出現了以寡敵衆的現象。李德煒「單刀」，直搗至十二碼如何脫略？第一，下半場雙方組鋒未開之前，李德煒在中腳以前站開一些，不得用身體貼住李炳華。但元朗踏將不夠「開目」，以致元朗無機無懈，完全沒有理由不能十二碼球，被東華後衞馮紀魂從後勾倒，這是一次明顯的犯規，但淨球證不知爲什麼，卻若無睹，以致元朗失掉了一個必勝的機會。

元朗虧在「以寡敵衆」

李德煒「單刀」被跌翻，却得不到十二碼球，劉瑞華每一腳都很差，等如東華的後衞。

其次，元朗在控制戰局，進攻猛烈的時候，左翼劉瑞華踢得特別差，而他得球的機會又特別多。每次得球，不是因動作緩慢而被對方擱截出險，便是轉傳一腳，錯失了在中場推進時摧毀敵人意外，在埋門時盡踢的球，幾乎都起了作爲東華一個後衞的作用。

淨球證固非有心偏助東華，劉瑞華也只是限於技術而有心無力，但這兩人的表現，在實際效果上毫無疑問是成爲了東華的後衞，故謂元朗「以寡敵衆」，元朗的新門將李炳華，演出可人，在無法場之際，撲球穩牢。雖然東華的攻門並不怎麼厲害，但一般說來，他是可以勝任愉快的。事實上，元朗大部份球員是踢得不錯的，如區彭年、李德煒、劉志霖、盧松江等等。最大的缺點還是前鋒推進欠缺默契，傳送不夠準確……除劉瑞華外，張樹國也是較差的一人。

東華近週來都未見出色，上週戰九巴時已顯得攻守均有僵硬，前鋒還能以快劈的推進威脅對方，但其後衞則太不濟了，下半場後來已越來越不濟了。

東華的後衞向以悍劈著稱，昨天依然是這樣，只有在開賽廿分鐘的一段時間內較有條理，而也屢屢露出空檔，（只因元朗劉瑞華太差，但朱館與區彭年配合左右夾擊）好幾名有撕在大刀闊斧的作風下，常常出現射腳、踏人的危險動作，都由淨球證執法鬆，哨不止溫紀魂一人被掛名警告。

載文。

愉園淨勝警察

戰果三比零各將甚落力

警伯攻勢不弱惜欠臨門一脚

愉園昨天出師花墟，兄弟齊奏捷，甲組以三球淨勝警察，預備組則以二比一獲勝。昨午界限街場內觀衆約五千入，門票收入六千餘元。

昨戰，愉園原陣出擊，各將很落力，其中以翁培佐演出最佳，悉數險球，但有個別球員之氣力則較差。新將李國强及陳炳光，均能保持水準。警察則起用劉添波出任左翼，未見突出。該隊亦有不少埋門機會，只是失諸臨門一腳，始終未能打破光蛋。開球後僅四分鐘，鄧素龍傳球近門，伊寶士以頭槌猛攻，高出界外。警察首次錯過絕佳機會。未幾，李國强斜傳，郭滿興側勾攻門，張國駒擊球出險。十分鐘時，麥永雄在禁區頂下，也在十碼處射門偏出。十三分鐘，陳志霖賈齊飛，李國强傳中，朱永强在右翼位置搶射，中鵠，愉園一比〇，先開紀錄。此後，警察的多次爛門機會，不是被鐵門先鋒張國駒救出險，便是球培佐解救出險。愉園先贏一球。完上半場時，愉園先贏一球。東時，愉園先贏一球。

鄧治國，朱永强與陳偉文……

觀戰，朱永强與陳……

[illegible]

光華：李國華；梁偉坤、林錦棠、劉錫照……

東昇：鍾鑑文；胡少贊……

愉園：張國駒；翁培佐、陳炳光……

足總前任秘書奧馬

因癌病逝昨日成殮

一生致力足運遽然去世聞者惜之 退休金等如何善後足總將擔顧受注意

前任足總秘書奧馬，於前天晚上十一時逝世於鋼鑼灣法國醫院。昨天下午四時，上殮於萬國殯儀館，到場送殯的體育界人士及親友甚衆。

奧馬自本年八月間退休後，不久即感身體不適，而且發覺患上癌病。雖然經醫治，均無起色，在纏綿床第近兩月之久後，前夜終告不治（按：奧馬生日爲十二月十五，今日恰逝，亦爲巧合矣）。

奧馬在未退休之前，他曾希望再延續秘書之約兩年，即至一九六四年，足總慶祝金禧紀念時始一併退休。究其目的，是要藉此保留一個值得紀念的日期，因他是從一九一四年足總成立時即參加足總擔任義務的職工，其後又曾任球證會的「球證王」之譽。後來，他一直在足球圈工作，受任足總秘書亦有十三年。計他一生致力於香港足球運動凡四十餘年，頗得國內人士擁戴，突然去世，多深惋惜。

另悉：奧馬因與足總個別執委意見不同而擬提出辭職，後來足總執委會當時曾通過一萬元作爲奧馬退休的「獎金」，此一決議，可是，足總因此一決議遲遲未有執行，直到三星期前奧馬病勢危殆時，才發給五千元，另外，以奧馬服務足總十年，本來足總會在應得的名譽職，一直拖延至他退休後兩個月始行頒贈。足總如此對待一位熱心足球運動的長者，實有損香港足壇之聲譽，於是各方不值。小北風。

儲君寶熟而勇 即時中庸態佳

人造衞星海上霸王腳頭豪邁

昨馬週日，天氣轉陰，馬匹試跑的，不在少數，大師傅以蔡克文、陳毓麟操馬較勤。茲將試跑情況，報道如後：

利富達快試「中庸」六化郎，一分三十六秒正，末段二十八秒四，狀態保持優良水準，再拚第二班長途「澗瀾老鼠」林國材，仍有機會。

二十八秒二，末段二十六秒三。步急而緊凑，多看一兩課，再下評語較好。

衞林士試「儲君寶」一哩，一分五十九秒四，末段二十七秒二。走勢鋒利，狀態大勇。本季當起，出爭長短途，都有取勝的實力。

「鑽塢」陳榮燦，慢跳半哩，一分〇四秒正，末段三十秒二，腳頭輕爽，仍在勇況。

「豔色多瑙河」蔡克文，慢跳六化郎，一分三十六秒正，末段二十八秒二，但見進步。

「飛劍」陳毓麟，快跑一哩，二分十秒正，末段二十九秒正，漸見好轉，可以注意。

「郎時」羅劣路夫，快跳一哩，二分〇二秒三，末段二十七秒三，蹄姿素過，腳勁頗常，本身是四一哩馬，六化郎四十碼亦可圈村。

「海上霸王」吳志霖，快試六化郎，一分三十一秒三，末段二十九秒二，步幅寬大，勁度好。

「所羅門王」劉潤同，慢跳一哩，二分十九秒一，末段二十七秒一，腳頭上力，脾性轉馴，是成熟進步的現象，今次可要注意。

「人造衞星」副馬師，慢跳六化郎，一分四十三秒正，末段三十一秒正，大勢之態可以保持，如果負磅不太重，仍要釘緊。

黃牌騎師

第六次賽馬共兩天 元旦十場五日八場

由七九班外各班馬角逐

第六次賽馬，定一九六三年新年上演，共排兩天秩序，元旦（星期二）爲公衆假期，上演首天節目，共賽十場；一月五日爲星期六，上演次天節目，共賽八場。此次賽馬之馬四級名，定於本星期三（十九日）正午止戰。

元旦日秩序相當精采，接連上演兩項錦標，第一班之雷亦杯，第六化郎四十碼短途，第四班之美國會所杯，一哩二五長途。

本次賽馬除第七班及第九班休息外，其餘各班馬均有上陣機會，其中只有第一班及第六班無賽程之選擇，除各班均有長短途要程任選。

錦標賽程列下：首天（一九六三年元旦，星期二）：第一班，雷亦杯賽，六化郎四十碼；第四班，⊖美國會所杯賽，一哩二五；第八班，⊖一哩，一哩一七〇碼，⊖六化郎四十碼，⊖一哩一七〇碼，⊖六化郎……

次天（一月五日，星期六）：第二班，⊖……

有兩項賽程者，限選一項參加。

前日危險策騎 羅倫停賽三周

馬經

賽馬會公佈，前日第七場比賽中，騎師羅倫駕騎「駒馳」出賽（落第）後，賽事會查詢羅倫，經聽取羅氏之解釋及察閱錄影片後，判羅倫停賽至一九六三年一月六日止（即第六次賽馬兩天不能出賽）。因羅倫之「駒馳」，於鼓譟蔡克文之「金蠟」，致令「金蠟」起步墮後，羅倫此舉犯危險策騎之嫌，故予以停賽處分。

十里長跑賽 南華隊奪標

神經衰弱 健忘貧血 天王補心丹　總經銷處：佛慈藥廠　電話：446462　●西藥房均有出售●

男女腎衰 五勞七傷 腎氣丸　總經銷處：佛慈藥廠　電話：446462　分銷處：宏興國貨公司 電話：845354　西和中藥行 電話：770272　西藥房中西公司國貨均有

婦科特效 當歸素

分類廣告　每行二毫　五行起碼　（每行可排十個六號字）　電話：七六六九八〇

用著稱頌 風濕精乃風濕藥之王

中醫教授 蔡譽超

胃靈丹

潘柏頑疾驗方

遠東健康院　主任 皮膚 風濕 咳嗽腸胃

（雲藥奇效）

明新茶店 壽宋

西安製藥廠出品 當歸養血片　總經銷處：正南行　電話：37290

楊右子　針灸專家 內外全科 奇難雜症

科打跌 黃國榮 跌打風濕

一個演員的自述（修訂本）　定價0.80

徵學原子粒

惠刊廣告 請打電話 七六六九八〇

天新電版　快·靚·平　444658

萬達裝飾像俬唱片公司　滙總傢俬　歡迎參觀　香港軒尼詩大道東一號　電話770883

唱機有送 新穎喇叭

甲組足球聯賽積分表（截至十二月十六日止）

名稱	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
元朗	一〇	七	二	一	二一	一三	一六
傑志	一〇	六	三	一	二四	一〇	一五
光華	九	六	二	一	二六	九	一四
愉園	一〇	六	二	二	二五	一五	一四
東華	九	四	五	〇	二一	八	一三
南華	一〇	五	三	二	二四	一六	一三
九巴	九	三	一	五	二一	一六	七
東方	一〇	三	一	六	一八	三四	七
警察	九	三	〇	六	一八	二八	六
五一七	九	一	三	五	一五	一九	五
東昇	八	〇	一	七	五	二四	一
星島	九	〇	一	八	一〇	三五	一

昨天足球賬

甲組：元朗 和 東華 一比一；光華 勝 東昇 五比〇；愉園 勝 警察 三比〇

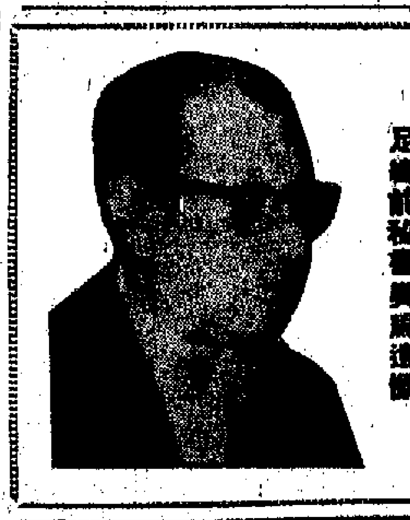
預備組：元朗 勝 東華 七比一；光華 勝 東昇 七比一；愉園 勝 警察 二比一

丙組：[illegible]

青年杯：[illegible]

元朗：李炳華；劉志霖、李德煒、張樹國、區彭年……

東華：譚禮熾；馮紀魂、與偉民、曾偉洪……



足總前秘書奧馬遺像

漫談粵語片插曲

金建

吳君麗的「雉羽橫簫舞」

夏帆

七彩片「白帝城會審」，是吳君麗秋演後出後主演的一部新戲。在這部戲裏，她演的是趙國[illegible]公主，趙王為了要使用美色去迷惑晉伯，好進一步吞併晉國的土地，便遣使她在金殿上跳舞，藉此打動晉伯的心。……

這場歌舞搞得很別緻。吳君麗[illegible]仙女[illegible]來跳舞，一支是普通吹奏用的橫竹簫，一支則在簫的末端插上兩條很長的綢帶。在舞蹈時，舞蹈者一邊輕奏着橫簫，一邊踩着細碎的舞步，輕盈地舞將起來，潔白的綢帶輕輕飄動起來，像一朵白雲般冉冉升起，隨着微風浮動，時而正直，時而正斜，時快時慢，時聚時散。伴舞者則手執長型銀盤，利用銀盤光亮的一面，映着瑰麗的燈光，反映出晃動的光波，襯托着舞蹈者如雲彩一般的舞姿，使得整個畫面呈現出其柔和的情調。

吳君麗為了使這個舞蹈的演出效果更好，便在家裏勤練這個新舞。據她說，這個舞名叫「雉羽橫簫舞」，是一個新排的舞蹈，在別的影片中從未有人演出過，這可算是「白帝城會審」一片所獨有。並且說，她雖然把這個舞蹈練了很久，但不敢說排得很好，希望各位看過「白帝城會審」這部片的觀衆，多給她提點意見。

不斷不餒奠基礎

譚派宗長的高盛麟

娛樂

陳文出任總經理 「光藝」定大計

崔如火

小謎語

一、左右若他弟，子熱得一身，目下八卦輝，又困爛狗鼠。

二、手子未見多日，今來珠中進朋。

（各猜粵語片一）謎底在本版

「血[illegible]鞋」的四位主角——右起張瑛、[illegible]琪、[illegible]茵、李清

影談

神化了的英雄故事

神勇鐵金剛(The 9. Lives of Elfego Baca)

影場手記

溫雯手有魔力

伊芙

為「雪地情仇」製飛刀 金沙自作自受賣命

吳金記

一二五·消息靈通

時代曲

小園林

四十一·兩個影子

十二

伏虎女捕娘

舒適

但求耕耘

伍村

酒畔談兵錄

碾莊之戰結束　南京不斷舉喪

陳少校

關於黃百韜的死，有一說是在二十二日下午，解放軍攻入碾莊圩時，黃百韜已無法逃脫，乃叫副官開槍打死他。另一說則較為曲折，據從碾莊化裝「難民」逃出的第二十五軍副軍長楊廷宴說：「當時黃百韜（六十四軍軍長）、劉鎮湘（六十四軍軍長）等人見情勢危急，決心各帶一部分人向西突圍。黃與我出後走到一茅棚附近，只剩了我們幾個人……」

[illegible]

博物志　閒話氣球

枕書

氣球現在幾乎成了節日必備品之一，但遠在天空中迎風飄揚的大氣球，卻是為了一個嚴肅的事業。氣球似乎是和歡樂分不開的。

[illegible]

詞畫

關山美繪

過秦樓

宋·周邦彥

水浴銀蟾，葉喧涼吹，巷陌馬聲初斷。閒依露井，笑撲流螢，惹破畫羅輕扇。人靜夜久憑闌，愁不歸眠，立殘更箭。歎年華一瞬，人今千里，夢沉書遠。空見說，鬢怯瓊梳，容消金鏡，漸懶趁時勻染。梅風地溽，虹雨苔滋，一架舞紅都變。誰信無聊，為伊才減江淹，情傷荀倩。但明河影下，還看稀星數點。

大公園

一笑集

撒酒風

前閑

一教師喜杯中物，且常撒酒風。偶出一聯字與學生對，學生以風對，既而添成三字：「擦花雨。」生對：「撒酒風。」又添五字曰：「園中陣陣催花雨。」即對曰：「席上常常撒酒風。」先生大感有趣。

不曉讀

湘

「牛仔，你在做什麼？」保姆問。

「我正在寫信給小弟弟。」

「你還未有入過學校，怎會寫呢？」

「不要緊，小弟弟也不曉讀呀！」

剛剛相反

門玉

某輪泊岸之後，水手們紛紛向大副請假上岸，只有一水手例外。大副覺得奇怪，於是問他：

「怎麼啦？你是否唯一沒有妻室在岸上的人？」

「不是，」該水手回答，「我是唯一有妻子在船上的人。」

早點

·徐思·

收入可觀

[illegible]

一個別緻的畫展

——談香港速寫畫展

韋文斯

我們每個星期都要上大會堂展覽廳去，那裏幾乎沒有一天間斷過各種畫展。

[illegible]

愛情趣聞

弓長

[illegible]

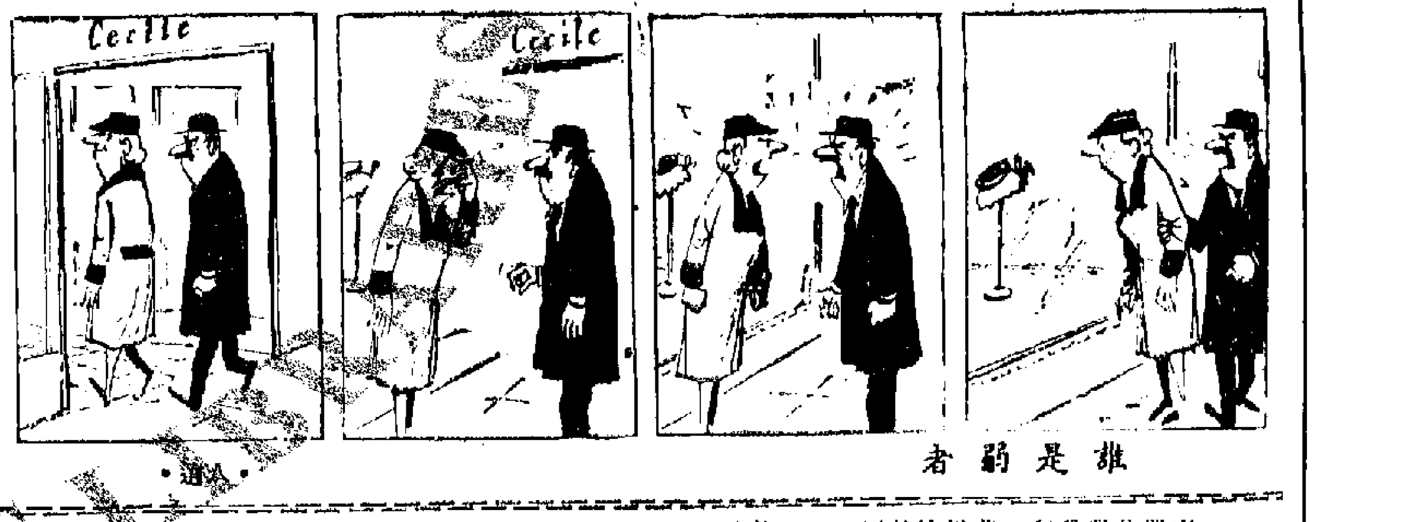
親友交歡

（日）太宰治著　迦撒諾譯

[illegible]

幽默短輯

[illegible]



誰是弱者

唐賽兒

四·子牙河畔

[illegible]

小說林

是日也　遊工展

[illegible]

第七回　激劇鴛鴦盟變　儉成姊妹　歸家宋得四處是江湖

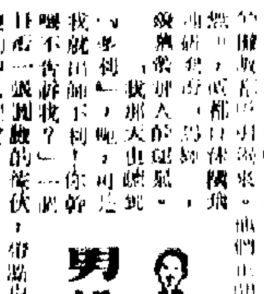
[illegible]

翠浪重鋪

張帆

[illegible]

男性主婦



[illegible]

舞鸞姻

二·櫻桃花下

[illegible]